



Markt NEUBURG

AN DER KAMMEL



Amts- und Mitteilungsblatt

Jahrgang 58 • Freitag, den 14. Juli 2023 • Nr.14

Markt Neuburg a. d. Kammel
Bergstr. 2
86476 Neuburg a. d. Kammel
Tel. 08283/9985-0
Fax. 08283/9985-29
Mail info@neuburg-ka.de
Internet: www.neuburg-ka.de

Öffnungszeiten
unseres Rathauses
Montag bis Donnerstag:
8:00 Uhr bis 12:15 Uhr,
Freitag: bis 12:00 Uhr
Dienstag: 14:00 Uhr bis 17:00 Uhr
Donnerstag: 14:00 Uhr bis 18:00 Uhr

Nebenstellen:
Wir sind für Sie unter folgenden
Nebenstellen erreichbar
Telefonzentrale: 08283/9985-0
zentrales Telefax: 08283/9985-29
zentrale E-Mail: info@neuburg-ka.de
Homepage: www.neuburg-ka.de



Bild von links: Landrat Dr. Hans Reichhart, Marktgemeinderat Klaus Jekle, 2. Bürgermeister Otto Bader, Marktgemeinderätin Evelyn Zimbelmann, 3. Bürgermeister Wilhelm Botzenhart, 1. Bürgermeister Markus Dopfer; in der Mitte: Staatsministerin Michaela Kaniber
Foto: Maximilian Schmid

Die Bayerische Staatsministerin für Ernährung, Landwirtschaft und Forsten, Michaela Kaniber war kürzlich im landwirtschaftlichen Betrieb von Josef und Klaus Jekle (Jekle Energie) in Edelstetten auf Einladung des CSU-Kreisverbandes zu Gast.

Neben Landrat Dr. Hans Reichhart, Erstem Bürgermeister Markus Dopfer sowie einigen Mitgliedern unseres Marktgemeinderates waren rund 50 Landwirte aus der Umgebung gekommen.

Rund 1 ½ Stunden stellte sich die Ministerin den facettenreichen Fragen der Landwirte.

Die Ministerin ging in einer kurzen Ansprache insbesondere auf die tragende Rolle der Landwirte in Bayern ein.

Nach dem Gespräch mit den Landwirten hat sich die Bayer. Staatsministerin in das Goldene Buch des Marktes Neuburg a. d. Kammel eingetragen.

SERVICESEITE

E-Mails für das Amtsblatt: amtsblatt@neuburg-ka.de

Markus Dopfer

(1. Bürgermeister) 08283/9985-12

E-Mail bgm@neuburg-ka.de

Martin Schließler

(Kämmerer) 08283/9985-15

E-Mail martin.schliessler@neuburg-ka.de

Rita Seitz-Heimler

(Standesamt) 08283/9985-11

E-Mail:..... rita.seitz-heimler@neuburg-ka.de

Maike Goebel

(Kasse, Wasserabrechnung Wattenweiler) .. 08283/9985-14

E-Mail maike.goebel@neuburg-ka.de

Katrin Kirschenhofer

(Kasse, Wasserabrechnung Edelstetten) 08283/9985-17

E-Mail katrin.kirschenhofer@neuburg-ka.de

Daniela Grünwied

(Kasse, Wasserabrechnung Neuburg,

Langenhaslach) 08283/9985-13

daniela.gruenwied@neuburg-ka.de

Christian Zecha

(Bauamt) 08283/9985-21

E-Mail:..... christian.zecha@neuburg-ka.de

Anna-Maria Böck und Karin Zecha

(Einwohnermeldeamt,

Amtsblatt) 08283/9985-16

E-Mail: einwohneramt@neuburg-ka.de

Petra Bisle

(Grundsteuer/Pachten/

Hundesteuer) 08283/9985-19

E-Mail:..... petra.bisle@neuburg-ka.de

Abfallrecht

Zuständig sind für:

Müll- und Bio-Tonne:

Kreisabfallwirtschaftsbetrieb Leipheim 08221 95-456

Gelbe Tonne:

Firma WRZ Hörger, Sontheim 07325 960635

Papiertonne:

Neuburg, Edelstetten und Langenhaslach die jeweiligen Sportvereine; Wattenweiler der Obst- und Gartenbauverein

Wasserversorgung:

Bei Wasserrohrbrüchen wenden Sie sich in den verschiedenen Ortsteilen an folgende Ansprechpartner:

Neuburg und Edelstetten

Rathaus Neuburg:

während den Öffnungszeiten: Rainer Zecha, Tel.: 0175 1098292

außerhalb der Öffnungszeiten: Tel.: 0175 1098292

oder Tel.: 0175/2955105

Langenhaslach und Naichen

ZVB Kammelgruppe, Herr Schmid, Tel.: 08283/2002

oder Handy: 0172/7358553

Wattenweiler und Höselhurst

ZVB Günztalgruppe, Herr Böller, Tel.: 08283/674

Defekte Straßenlaternen

Sollten Sie eine defekte Straßenlaterne entdeckt haben wenden Sie sich bitte an Frau Böck oder Frau Zecha Tel.: 08283/9985-16 oder E-Mail: einwohneramt@neuburg-ka.de.

Wertstoffhof Neuburg

Öffnungszeiten:

Freitags von 09:00 - 17:00 Uhr und

Samstags von 09:00 - 15:00 Uhr

Wir weisen eingehend darauf hin, dass es nicht gestattet ist, vor dem Wertstoffhof Müll abzulagern!

Grüngutlagerplätze

Entsorgung von Baum- / Strauchschnitt und Gartenabfällen

Grüngutlagerplatz Neuburg

Freitags von 09:00 - 17:00 Uhr und

Samstags von 09:00 - 15:00 Uhr

Grüngutlagerplatz Edelstetten

(nur für Baum- und Strauchschnitt)

Jeden 1. und 3. Samstag im Monat

von 16.00 Uhr - 17.00 Uhr geöffnet

Grüngutlagerplatz Wattenweiler

(nur für Baum- und Strauchschnitt)

Geöffnet am Samstag, 15.07. und am 29.07.2023

von 13:00 - 14:00 Uhr

Forstrevier Krumbach

In Angelegenheiten der Forst- und Waldbewirtschaftung ist Herr Tobias Vorwieger zuständig.

Er ist zu erreichen im Forstrevier Krumbach, Mindelheimer Straße 22, 86381 Krumbach (Schwaben), Tel.: 08282 9007-2040, Fax: 08282 9007-2077, Mobil: 0173 8642165.

Pfarrbüro

Pfarrereingemeinschaft Neuburg a.d. Kammel

Tel: 08283/322

ÖFFNUNGSZEITEN:

Dienstag 9.00 Uhr – 11.30 Uhr

Mittwoch 9.00 Uhr – 11.30 Uhr

Donnerstag 14.30 Uhr - 17.00 Uhr

Freitag 9.00 Uhr – 11.30 Uhr

Standort Defibrillatoren

- an allen 4 Feuerwehrgerätehäusern sowie
- an den Sportheimen Edelstetten, Langenhaslach, Neuburg

Krisendienste Bayern

Notfallnummern:

Psychische Krisen 0800/655 3000

Ärztl. Bereitschaftsdienst..... 116 117

Kinder- & Jugendtelefon..... 116 117

Giftnotruf..... 089/19 240

Ev. Telefonseelsorge0800/111 01 11

Kath. Telefonseelsorge0800/111 02 22

Sucht- & Drogen-Hotline01806/31 30 31

Frauenberatung & Notruf0731 73737

Amtliche Bekanntmachungen

Stellenausschreibung

Die Marktgemeinde Neuburg an der Kammel sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine

Aushilfs-Reinigungskraft (m/w/d)

für die Christoph-Rodt-Grundschule Neuburg a. d. Kammel im Rahmen einer unbefristeten Teilzeitbeschäftigung mit Arbeitszeit für den Krankheits- und Urlaubsfall.

Es handelt sich hierbei um eine sozialversicherungspflichtige Beschäftigung (Minijob). Die Anstellungsbedingungen und die Vergütung erfolgen nach dem Tarifvertrag für den öffentlichen Dienst (TVöD).

Wir freuen uns auf Ihre aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen, die Sie bitte bis zum 31. Juli 2023 an folgende Adresse senden.

Marktgemeinde Neuburg

Frau Karin Zecha

Bergstraße 2

86476 Neuburg an der Kammel

oder per E-Mail an : karin.zecha@neuburg-ka.de

Vorabinformationen erhalten Sie von Frau Karin Zecha 08283 9985-16 oder unserem Kämmerer Herrn Martin Schließler (08283 9985-15).

Weitere Informationen des Marktes Neuburg

Termine der Tonnenleerung

Neuburg, Edelstetten, Langenhaslach:

Gelbe Tonne: Montag, 24. Juli 2023

Altpapier: Dienstag, 25. Juli 2023

Wattenweiler:

Gelbe Tonne: Donnerstag, 27. Juli 2023

Altpapier: Montag, 31. Juli 2023

Besuchen Sie die Bücherei in Neuburg!

Viele Neue Bücher warten auf Sie!

Öffnungszeiten:

Freitag: 16:00 - 17:30 Uhr

ausgenommen an Feiertagen.

Bücher für jedes Lese- und Vorlesealter von 1-99 (auch in Großdruck).

Für Kinder bis 18 Jahre kostenlos, Erwachsene 30 Ct. pro Buch

Im Pfarrheim Neuburg, Kesselstr. 19a

86476 Neuburg a.d. Kammel

(beim Kindergarten)

Ihr Bücherei-Team

Hinweis:

Die Bücherei bleibt im Monat August geschlossen!

Letzter Ausleihtermin: Freitag, 28. Juli 2023

Erster Öffnungstag: Freitag, 01. September 2023

Einwohnermeldeamt nicht besetzt!

Am Mittwoch, den 19. Juli 2023 ist das Einwohnermeldeamt wegen einer Schulung nicht besetzt.

Nächste Sitzung des Marktgemeinderates

Die nächste Marktgemeinderatssitzung findet am **Dienstag, 1. August 2023** um 19:30 Uhr im Sitzungssaal 1. OG, Mühlstr. 1, in Neuburg statt.

Bürgersprechstunde

Die nächste Bürgersprechstunde findet

am **Freitag, den 28. Juli 2023**

von 16:00 Uhr bis 17:00 Uhr statt.

Eine vorherige Anmeldung ist nicht notwendig.

Markus Dopfer, 1. Bürgermeister

Regelung bei der Befüllung von Swimmingpools

Wasserversorgung Edelstetten-Neuburg

Zweckverband zur Wasserversorgung der Kammelgruppe

Zweckverband zur Wasserversorgung der Günztalgruppe

Mit den steigenden Temperaturen denken viele Grundstückseigentümer wieder über das Aufstellen von Swimmingpools im eigenen Garten nach. In Zeiten, in denen Wasserknappheit auch bei uns in Bayern ein großes Thema ist, bitten wir Sie daher sehr sorgsam und sparsam mit unserem so wichtigen Lebensmittel umzugehen.

Sauberes Trinkwasser zur Verfügung zu haben ist auch bei uns längst keine Selbstverständlichkeit mehr. Gerade deshalb sollten wir den Verbrauch und die Verwendung genau überdenken. Bitte leisten Sie Ihren Beitrag, dass wir und unsere nachfolgenden Generationen auch weiterhin auf das so hohe Gut des sauberen Wassers zurückgreifen können.

In diesem Zusammenhang weisen wir auf eine ab sofort geltende Regelung bei der Befüllung von Swimmingpools hin.

Wir bitten Sie um Verständnis, dass für die Befüllung von Pools kein Personal und kein Material (Standrohre, Schläuche) mehr zur Verfügung gestellt werden kann. Befüllungen können deshalb nur noch über den eigenen Wasserhahn erfolgen.

Die Entleerung der Becken muss zudem über das öffentliche Kanalnetz erfolgen, da sich im Badewasser Desinfektions- und Sonnenschutzmittel, mindestens aber Rückstände davon, befinden. Ein Versickern des Wassers im eigenen Garten oder ein Ableiten in den Oberflächenwasserkanal ist nicht zulässig.

Für Fragen stehen Ihnen Ihre Wasserversorger gerne zur Verfügung.

Markus Dopfer

Max Schmid

Anton Böller

Erster Bürgermeister

*Zweckverbands-
vorsitzender*

*Zweckverbands-
vorsitzender*

Kammelgruppe

Günztalgruppe

Marktgemeinderat - Markt Neuburg a.d.Kammel

Beschlüsse der öffentlichen Sitzung vom Dienstag, 04. Juli 2023

Änderung des Flächennutzungsplans für das Plangebiet „Solarpark Erisweiler I“ und „Solarpark Erisweiler II“

Beschluss:

Der Marktgemeinderat beschließt die Änderung des Flächennutzungsplans für die Bereiche „Solarpark Erisweiler I“ und „Solarpark Erisweiler II“.

Der Geltungsbereich im Änderungsgebiet für den „Solarpark Erisweiler I“ umfasst die Grundstücke Flur Nr. 542 und 542/1 der Gemarkung Neuburg und für den „Solarpark Erisweiler II“ die Grundstücke Flur Nr. 1727 und 544 (teilweise) ebenfalls der Gemarkung Neuburg.

Abstimmungsergebnis:12:2

Bauleitplanung**hier: Aufstellungsbeschluß des Bebauungsplans****„Solarpark Erisweiler I“ Markt Neuburg****Beschluss:**

Der Marktgemeinderat beschließt die Aufstellung des Bebauungsplanes „Solarpark Erisweiler I“ Markt Neuburg. Der Markt Neuburg a. d. Kammel hat mit dem Antragsteller einen städtebaulichen Vertrag abzuschließen in dem die Übernahme sämtlicher Planungskosten incl. notwendiger Gutachten sowie weitere individuelle Vereinbarungen mit der Marktgemeinde Neuburg a. d. Kammel geregelt sind. Außerdem hat der Antragsteller für die Erstellung der Planungsunterlagen Sorge zu tragen. Der Umgriff des betreffenden Gebiets umfasst die Flurstücke Nr. 542 und 542/1 der Gemarkung Neuburg.

Abstimmungsergebnis: 12:2**Bauleitplanung****hier: Aufstellungsbeschluß des Bebauungsplans****„Solarpark Erisweiler II“ Markt Neuburg****Beschluss:**

Der Marktgemeinderat beschließt die Aufstellung des Bebauungsplanes „Solarpark Erisweiler II“ Markt Neuburg. Der Markt Neuburg a. d. Kammel hat mit dem Antragsteller einen städtebaulichen Vertrag abzuschließen in dem die Übernahme sämtlicher Planungskosten incl. notwendiger Gutachten sowie weitere individuelle Vereinbarungen mit der Marktgemeinde Neuburg a. d. Kammel geregelt sind. Außerdem hat der Antragsteller für die Erstellung der Planungsunterlagen Sorge zu tragen. Der Umgriff des betreffenden Gebiets umfasst das Flurstück Nr. 1727 und eine Teilfläche des Flurstücks Nr. 544 der Gemarkung Neuburg.

Abstimmungsergebnis: 12:2**Bauleitplanung****hier: Behandlung der Anregungen der am Verfahren beteiligten Behörden und Träger öffentlicher Belange für den Bebauungsplan „Eisberg Süd -1. Änderung“ - Markt Neuburg a.d. Kammel**

Redaktioneller Hinweis: Die aufgeführten Beschlüsse beziehen sich auf die eingereichten Stellungnahmen der beteiligten Träger öffentlicher Belange. Von Bürgerinnen und Bürgern wurden keine Anregungen vorgebracht. Der gesamte Sachvortrag kann jederzeit im Rathaus zu den bekannten Öffnungszeiten eingesehen werden.

Beschluss:

Die Hinweise zum Dorferneuerungsverfahren werden zur Kenntnis genommen. Eine Änderung der Grenzen ist nicht vorgesehen.

Beschluss 3.1 (Amt für ländliche Entwicklung)

Abstimmungsergebnis: 14:0

Die Berichtigung des Flächennutzungsplanes erfolgt nach Abschluss der Bebauungsplanverfahrens.

Beschluss 3.2 (Bauleitplanung)

Abstimmungsergebnis: 14:0**Beschluss:**

Wie in der Begründung in Ziff. 3 ausgeführt, ist der Markt ein attraktiver Wohnstandort. Zahlreiche Anfragen nach Baugrundstücken liegen vor. Der Bedarf an Wohnraum in Neuburg kann derzeit nicht in vollem Umfang gedeckt werden.

In den letzten Neubaugebieten sind bereits nahezu alle Baugrundstücke bebaut. Das neu geplante Neubaugebiet „Behlinger Weg“ ist aufgrund der vorliegenden Baugrundverhältnisse fraglich in der Entwicklung, eine gesicherte Entwicklung dieses Gebietes kann derzeit nicht angenommen werden, so dass seitens der Gemeinde aktuell keine freien Baugrundstücke zur Verfügung gestellt werden können. Um auch in Zukunft genügend Baugrundstücke zur Verfügung zu stellen, will der Markt den Schwerpunkt der Ortsentwicklung im Bereich des Wohnungsbaus stärken und hat sich dazu entschlossen, wo noch verträglich (z. B. Infrastruktur vorhanden) kleinräumige Erweiterungen im unmittelbaren Anschluss an den Siedlungsbestand vorzunehmen. Der vorliegende Standort erfüllt die Kriterien.

Persönliche Gründe stehen dabei nicht im Vordergrund. Die Begründung wird entsprechend in Ziff. 3 angepasst.

Vorliegendes Plangebiet bindet noch in die Ortslage ein in dem es den benachbarten B-Plan „Eisberg-Süd“ überlappt (vgl. Abb. Ziff 2 in der Begründung). Zudem liegt das zulässige Baufenster ganz im Norden des Geltungsbereiches, im direkten Anschluss an die Bestandsbebauung, so dass keine fingerförmige, unorganische Entwicklung vorliegt.

Zu den Einzelheiten:

Zur Klarstellung wird die Bezeichnung des Bebauungsplanes vereinheitlicht.

Die ortsansässigen Firmen weisen über den Ort hinausgehend einen hohen Bekanntheitsgrad auf. Somit soll deren Bedeutung für den Ort, und darüber hinausgehend, verdeutlicht werden (u. a. hohes Arbeitsplatzangebot). Die Firmen werben öffentlich für Ihre Leistung, u. a. mit dem Firmenschild an der Fassade. Warum diese Firmen nicht mit Namen bezeichnet werden sollen, erschließt sich dem Markt Neuburg nicht. An der Firmenbezeichnung wird festgehalten. Hinsichtlich der personenbezogenen Daten im Baugrundgutachten (Nennung des Auftraggebers) wird die Anregung aufgegriffen und die Daten entsprechend geschwärzt.

Durch die in § 3 Abs. 5 der Satzung getroffenen Festsetzungen kommt klar zum Ausdruck, dass straßenseitig nur ein eingeschossiges Gebäude mit der Möglichkeit, ein zweites Vollgeschoss im Kellergeschoss (talseitig) zu errichten, zulässig ist. Das entspricht der nördlich angrenzenden Bestandsbebauung die vorliegend aufgegriffen werden soll. Die Errichtung eines Erd- und Obergeschosses ist laut Satzung nicht zulässig. Das nördlich angrenzende Nachbargebäude weist eine Firsthöhe von 8,0 m auf. Zur Klarstellung, wird die in § 3 Abs. 6 der Satzung getroffene Firsthöhe von 8,5 auf 8,0 m über NHN reduziert. Damit soll sichergestellt werden, dass bei Ausnutzung der 35° Dachneigung keine höheren Gebäude als die Nachbargebäude entstehen können.

Nachdem das Gelände nach Osten zur Kammel abfällt, wird die Anregung zu den zulässigen Geländeänderungen aufgegriffen. Demnach sind Geländeaufschüttungen nur bis zu 1,5 m über dem natürlichen Gelände zulässig. Im Bebauungsplan ist bereits geregelt, dass Stützmauern mit einer sichtbaren Höhe von max. 1,5 m zulässig sind. Weitere Regelungen sollen hierzu nicht getroffen werden.

Die zu pflanzende Bäume sind mit dem nach Planzeichenverordnung vorgesehenen Planzeichen (nicht gefüllter Punkt in Symbolmitte) gekennzeichnet. Die Ortsrandeingrünung mit einer freiwachsenden Hecke wird im Osten durch zwei Strauchgruppensymbole (a´ 10 Sträucher) ergänzt. Somit besteht die Verpflichtung, neben 3 Bäumen, eine freiwachsende Hecke mit insgesamt 50 heimischen Sträuchern anzulegen. Auch ist die Anzahl der festgesetzten Bäume aufgrund der Einschränkung, dass Bäume nur außerhalb des Schutzstreifens der Freileitung gepflanzt werden können, ausreichend. Somit wird auf die gesonderte Festsetzung einer privaten Grünfläche verzichtet.

Der Bebauungsplan und die Begründung werden entsprechend der v. g. Abwägung geändert.

Beschluss 3.2 (Bauleitplanung)

Abstimmungsergebnis: 14:0**Beschluss:**

An das Plangebiet grenzt im Norden die bestehende Ortslage mit Einfamilienhäusern an. Das Plangebiet (intensives Grünland) liegt gegenüber dem eigentlichen Talraum erhöht und stellt nur eine geringfügige Erweiterung der östlichen Bebauung an der Halbertshofer Straße dar, die bereits den Talraum einengt. Weiter östlich in einem Abstand von ca. 100 m verläuft die Kammel mit auwaldähnlichem Gehölzbestand, der sich von der Kammel aus nach Osten, vom Baugebiet abgerückt, erstreckt. Zudem ist das Plangebiet technisch überprägt durch eine 20 kV-Freileitung und zwei unterirdische Kanäle. Als Vermeidungsmaßnahmen sind nach Süden und Osten Laubbäume und Strauchgruppen zu pflanzen. Zudem ist das zulässige Baufenster ganz im Norden des Geltungsbereiches festgesetzt, im direkten Anschluss an die Bestandsbebauung. Durch den einzuhaltenden Mindestabstand zwischen Unterkante Zaun und Geländeoberfläche von 0,15 m wird eine Durchgängigkeit für Kleintiere gewährleistet.

Somit wird die Kammelaue als Schwerpunktgebiet mit besonderer Bedeutung für die Leistungsfähigkeit des Naturhaushaltes nicht erheblich beeinträchtigt. Die naturschutzfachlichen Belange werden hinter den Belang der Wohnraumschaffung zurückgestellt.

Die gestalterischen, grünordnerischen, artenschutzrechtlichen Festlegungen im Bebauungsplan werden dahingehend verbessert, dass Regelungen zur Geländegestaltung (Geländeaufschüttungen sind nur bis zu 1,5 m über dem natürlichen Gelände zulässig) aufgenommen werden. Sockel sind bei Einfriedungen nicht zulässig. In der Satzung steht, dass Stützmauern landschaftsbildverträglich als Trockenmauern gestaltet werden sollen. An der Festsetzung, dass Stützmauern mit einer sichtbaren Höhe von bis zu 1,5 m zulässig sind, wird aus Gründen der Gleichbehandlung und einer flexiblen Gartengestaltung für die Bauherrn festgehalten. Die Ortsrandeingrünung mit einer freiwachsenden Hecke wird im Osten durch zwei Strauchgruppensymbole (a` 10 Sträucher) ergänzt. Die Maßnahmen sind im Rahmen eines Monitorings durch die Marktgemeinde zu begleiten und zu überwachen.

Der Bebauungsplan und die Begründung werden entsprechend der v. g. Abwägung geändert.

Beschluss 3.2 (Naturschutz)

Abstimmungsergebnis: 14:0

Beschluss:

Aus Vorsorgegründen werden die Hinweise zu den Wärmepumpen unter die Festsetzungen und in die Begründung aufgenommen.

Beschluss 3.2 (Immissionsschutz)

Abstimmungsergebnis: 14:0

Beschluss:

Nachdem das Niederschlagswasser nicht vor Ort versickert werden kann, wird, wie bei den angrenzenden Grundstücken auch, ein Anschluss an den vorhandenen MW-Kanal hergestellt. Unter den Hinweisen wird eine Rückhaltung in Zisternen empfohlen. Der Sachverhalt wird in der Begründung erläutert.

Beschluss 3.2 (Wasserrecht)

Abstimmungsergebnis: 14:0

Beschluss:

Aus Vorsorgegründen wird die Begründung durch die brandchutztechnischen Hinweise ergänzt.

Beschluss 3.2 (Brandschutz)

Abstimmungsergebnis: 14:0

Beschluss:

Auf die Sicherheitstechnischen Vorschriften wird in der Begründung bereits hingewiesen. Die Stellungnahme der LVN wird dem Bauherrn aus Vorsorgegründen übermittelt. Ebenso wird auf die Abwasserdruckleitung bereits hingewiesen. Planänderungen sind nicht veranlasst.

Beschluss 3.3 (Gesundheitsamt)

Abstimmungsergebnis: 14:0

Beschluss:

Der Schutzbereich der 20-kV-Freileitung beträgt lt. Angaben der LVN 7,0 m beiderseits der Leitungsmittelachse (Gesamtbreite 14,0 m). In der Planzeichnung des Bebauungsplanes sind derzeit jeweils 10,0 m eingetragen. Die Planzeichnung und die Begründung werden ob der neuen Schutzabstände und der Bezeichnung der Freileitung redaktionell geändert. Auf die Sicherheitstechnischen Vorschriften wird in der Begründung bereits hingewiesen. Die Stellungnahme der LVN wird dem Bauherrn aus Vorsorgegründen übermittelt.

Beschluss 3.4 (LEW)

Abstimmungsergebnis: 14:0

Beschluss:

Die benachbarte Erdgasleitung liegt außerhalb des vorliegenden Geltungsbereiches und hat somit keine Auswirkungen auf den Bebauungsplan. Aus Vorsorgegründen wird der Hinweis auf die benachbarte Erdgasversorgungsleitung DN 125 DP 4 in der Begründung ergänzt.

Beschluss 3.5 (Schwabennetz)

Abstimmungsergebnis: 14:0

Beschluss:

Der Marktgemeinderat des Marktes Neuburg a. d. Kammel billigt den 2. Entwurf des Bebauungsplanes „Eisberg Süd - 1. Änderung“ in der Fassung vom 04.07.2023 mit der Maßgabe, dass die v. g. Abwägungen und Beschlüsse in den Bebauungsplan eingearbeitet werden. Der 2. Entwurf wird gemäß § 4a Abs. 3 BauGB erneut öffentlich ausgelegt. Durch die Änderung oder Ergänzung des Bauleitplans werden die Grundzüge der Planung nicht berührt, so dass die Einholung der Stellungnahmen der Behörden auf das Landratsamt Günzburg beschränkt wird.

Verfahrensbeschluss 5

Abstimmungsergebnis: 14:0

Antrag auf den Neubau eines Einfamilienhauses mit Doppelgarage auf den Grundstücken Flur Nr. 84/3 und 84/4 der Gemarkung Edelstetten; Bauort: Fürst-Esterhazy-Str. 3 Edelstetten 86476 Neuburg a.d. Kammel

Beschluss:

Dem Antrag auf den Neubau eines Einfamilienhauses mit Doppelgarage auf den Grundstücken Flur Nr. 84/3 und 84/4 der Gemarkung Edelstetten wird das gemeindliche Einvernehmen erteilt.

Abstimmungsergebnis: 14:0

Informelle Anhörung Windenergie in der Region Donau-Illertal; Stellungnahme des Marktes Neuburg a. d. Kammel

Beschluss:

Der Marktgemeinderat des Marktes Neuburg a. d. Kammel beschließt folgende Stellungnahme im Rahmen der informellen Anhörung gegenüber dem Regionalverband Donau-Illertal.

„Der Markt Neuburg a. d. Kammel spricht sich aufgrund der Nähe zur Wohnbebauung gegen das Vorranggebiet für Windenergie im Bereich zwischen Halbertshofen und Bleichen aus. Auch die Gemeinde Deisenhausen stuft dieses Vorranggebiet als nicht verträglich ein. Das Vorranggebiet nordöstlich von Edelstetten ist für die Marktgemeinde Neuburg a. d. Kammel grundsätzlich denkbar.“

Der Markt Neuburg a. d. Kammel bittet um Prüfung inwieweit Flächen zwischen Wattenweiler und Ellzee an der östlichen Gemarkungsgrenze als Vorranggebiet ausgewiesen werden können. Die Flächen sind im anhängenden Lageplan gekennzeichnet.

Abstimmungsergebnis: 14:0

Gigabitausbau im Marktgemeindegebiet Neuburg an der Kammel

Beschluss:

Der Marktgemeinderat steht dem Gigabitausbau im Gebiet der Marktgemeinde Neuburg positiv gegenüber. Demnach soll die Firma Corvese mit den Beratungsleistungen zur Markterkundung und zum Branchendialog beauftragt werden.

Der Marktgemeinderat soll nach den abgeschlossenen Beratungsleistungen „Dunkelgraue Flecken“ über das Ergebnis informiert werden um den dann notwendigen Beschluss zum Gigabitausbau im Markt Neuburg a. d. Kammel zu fassen.

Abstimmungsergebnis: 14:0

Antrag auf eine Tektur zum Bauantrag B-2021-514 vom 23.08.2021 für den Neubau einer Produktionshalle mit Büro und Werkstatt, einer Leichtbauhalle, einer Logistikhalle und Lager auf dem Grundstück Flur Nr. 1614 der Gemarkung Neuburg; Bauort: Neues Gewerbegebiet Neuburg-Süd

Beschluss:

Dem Antrag auf eine Tektur zum Bauantrag B-2021-514 vom 23.08.2021 für den Neubau einer Produktionshalle mit Büro und Werkstatt, einer Leichtbauhalle, einer Logistikhalle und Lager auf dem Grundstück Flur Nr. 1614 der Gemarkung Neuburg wird das gemeindliche Einvernehmen erteilt.

Abstimmungsergebnis: 14:0

Wer sucht, der findet!

Kleinanzeigen im Mitteilungsblatt .

Gefunden/Verloren

Es wurde ein **Rotwangenschmuckschildkröte** (Wasserschildkröte) in der Pia-von-Aretin-Straße gefunden.

Nähere Informationen erhalten Sie im Fundamt bei Frau Böck, Tel: 08283 998516.

Standesamtliche Nachrichten

Eheschließung:

Herzlichen Glückwunsch an:

Frau Rebecka Sonner und Herrn Tobias Dornmair

Wussten Sie schon

Bereitschaftsdienste

Ärztlicher Wochenendnotdienst

Der ärztliche Wochenendnotdienst ist zu erfragen unter der Telefonnummer **116 117**. Bei akuten, lebensbedrohlichen Erkrankungen ist die Rettungsleitstelle Krumbach Telefonnummer **112** zuständig.

Apotheken-Notdienst

Freitag, 14.07.	Marien-Apotheke, Dinkelscherben
Samstag, 15.07.	Kronen Apotheke, Ichenhausen
Sonntag, 16.07.	Hubertus-Apotheke, Thannhausen
Montag, 17.07.	Marien-Apotheke, Ichenhausen
Dienstag, 18.07.	Bahnhof-Apotheke, Krumbach
Mittwoch, 19.07.	St. Ulrich-Apotheke, Krumbach
Donnerstag, 20.07.	Hubertus-Apotheke, Thannhausen
Freitag, 21.07.	Birnbaum-Apotheke, Thannhausen
Samstag, 22.07.	St. Michael-Apotheke, Krumbach
Sonntag, 23.07.	Apotheke am Stadtbach, Günzburg
Montag, 24.07.	St. Ulrich-Apotheke, Weißenhorn
Dienstag, 25.07.	Apotheke am Stadtbach, Günzburg
Mittwoch, 26.07.	Rotthal-Apotheke, Buch
Donnerstag, 27.07.	St. Christophorus-Apotheke, Ziemetshausen
Freitag, 28.07.	Bahnhof-Apotheke, Krumbach
Samstag, 29.07.	St. Ulrich-Apotheke, Krumbach
Sonntag, 30.07.	Hubertus-Apotheke, Thannhausen

Alle Bereitschaftsdienste können auch im Internet unter: <http://www.lak-bayern.notdienst-portal.de> abgerufen werden.

Informationen des Landratsamtes

„Kultur in Deiner Spur“ – Angebote für Menschen mit Demenz: Singen im Wasserschloss

Die nächste Veranstaltung der Reihe „Kultur in deiner Spur“ findet am Mittwoch, **19. Juli 2023 ab 14.30 Uhr** im Saal des Hürbener Wasserschlosses in Krumbach (Karl-Mantel-Str. 51) statt. Die Fachstelle für pflegende Angehörige und die Altenseelsorge des Bistums Augsburg laden zum gemeinsamen Singen ein.

Um vorherige telefonische Anmeldung bei der Fachstelle für pflegende Angehörige beim Landratsamt Günzburg wird gebeten, telefonisch unter der Nummer 08221/95-224 oder 08221-95-210 oder per E-Mail an angehoerigenfachstelle@landkreis-guenzburg.de.

Sirenenprobe des Katastrophenschutzes im gesamten Landkreis Günzburg

Das Landratsamt Günzburg veranlasst für Samstag, 29. Juli 2023, gegen 11:30 Uhr die vierteljährliche Funktionsprüfung für das Sirenenwarnsystem des Katastrophenschutzes.

Im Anschluss an diesen Test wird in der näheren Umgebung der Firma ARKEMA in Wasserburg und der Firma Bucher in Waldstetten eine zusätzliche Sirenenprobe stattfinden. Für beide Betriebe hat das Landratsamt Günzburg als Maßnahme des Katastrophenschutzes jeweils ein separates Sirenenwarnsystem eingerichtet. Auch hierfür ist die ordnungsgemäße Funktion dieser Einrichtung regelmäßig zu erproben.

Während der Sirenenprobe wird das Sirensignal „**1-minütiger Heulton**“ zu hören sein. Dieser Heulton hat für die Bevölkerung folgende Bedeutung: „**Rundfunkgeräte einschalten und auf Durchsagen achten**“.

Ziel dieses Testes ist es, die Sirenen nicht nur aktuell auf ihre Funktionsfähigkeit zu überprüfen, sondern die Bevölkerung auch gleichzeitig mit dem Warnsignal vertraut zu machen. Da es sich bei dem Test um eine Probealarmierung auf Landkreisebene handelt, werden **keine Rundfunkdurchsagen** im Radio gesendet.

In den folgenden Monaten wird jeweils wieder am letzten Samstag im gesamten Landkreis die Sirenenprobe für die „Feuerwehralarmierung“ abgehalten. Der nächste Test für das Sirenenwarnsystem des Katastrophenschutzes ist für September 2023 geplant.

Dabei wird es sich um eine bundesweite Probealarmierung handeln.

Beide Sirensignale (Feuerwehralarm und Warnung der Bevölkerung) über die Homepage des Landkreises Günzburg unter

<https://landratsamt.landkreis-guenzburg.de/buergerservice/sicherheit-gesundheit-verbraucherschutz/katastrophenschutz/warnung-im-katastrophenschutz> angehört werden.

Zusätzlich wird der Hinweis auf den Probealarm auch in der Warnapp Nina erscheinen.

Allgemeine Informationen

Veranstaltungskalender

Für die Kalenderwochen **28/2023 - 30/2023**

14. – 16.7.2023: Fahrt nach Lengstein (Südtirol), Musikverein Langenhaslach

18.07.2023: Generalversammlung Jugendkapelle Neuburg, 19:00 Uhr, alte Turnhalle Neuburg

22. – 23.07.2023: Marktfest Neuburg, 19:30 Uhr Marktplatz Neuburg, Vereine Neuburg

28.07.2023: Gockelabend, 19:00 Uhr Bürgerhaus Wattenweiler, Obst- u. Gartenbauverein Wattenweiler/Höselhurst

Impressum:

Herausgeber und verantwortlich für den amtlichen Teil ist der Markt Neuburg; Für alle nichtamtlichen Veröffentlichungen übernimmt der Markt Neuburg keinerlei Gewähr.

Der sonstige Inhalt des Amtsblatt obliegt der Verantwortung des jeweiligen Autors.

Auflage: 1.200 Stück

Wir gratulieren



Wir gratulieren Frau Heidi und Herrn Erwin Lerchner aus Neuburg zur Goldenen Hochzeit.

Gottesdienstsanzeiger

Gottesdienstsanzeiger vom 16.07.2023 - 30.07.2023

Pfarrei Neuburg, Edelstetten, Langenhaslach und Wattenweiler-Höselhurst

Kath. Pfarramt „Mariä Himmelfahrt“

Mühlstraße 1, Neuburg

Tel. Nr. 08283/322

Neuburg:

Sonntag, den 16.07.: 15. SONNTAG IM JAHRESKREIS

-Kollekte f. den Bischöfl. Fonds für Behinderte u. hilfsbedürftige Menschen-

10.00 Hl. Messe, **anläßl. d. Skapulierbruderschaftsfestes „Maria v. Berge Karmel“**,

für die verstorbenen Mitglieder des Kirchenchores; JM für Karl und Johanna Riebler und verst. Angehörige; JM für Alois Botzenhart

Der Kirchenchor gestaltet den Gottesdienst mit Gospels.

Dienstag, den 18.07.: Dienstag der 15. Woche im Jahreskreis

18.30 Hl. Messe, für verstorbene Angehörige; M für Georg Weber; JM für Gisela Weber

Samstag, den 22.07.: HL. MARIA MAGDALENA

17.45 Beichtgelegenheit für die Pfarreiengemeinschaft in der Pfarrkirche Neuburg

Sonntag, den 23.07.: 16. SONNTAG IM JAHRESKREIS **-Marktfest-**

9.30 Hl. Messe **am Marktplatz**, für Franz und Berta Hupfer

Dienstag, den 25.07.: HL. JAKOBUS, Apostel

In der Lourdeskapelle (Bahnhofstraße):

18.30 Hl. Messe, für die Einheit der Kirche

Sonntag, den 30.07.: 17. SONNTAG IM JAHRESKREIS – Silber-sonntag-

9.30 Rosenkranz

10.00 Hl. Messe, 1. JM für Mariane Heuschmid

13.30 Taufe von Emma Elisa Harlander

Edelstetten:

Sonntag, den 16.07.: 15. SONNTAG IM JAHRESKREIS

-Kollekte f. den Bischöfl. Fonds für Behinderte u. hilfsbedürftige Menschen-

8.15 Rosenkranz für den Frieden

8.45 Hl. Messe, für Anneliese und Anton Hörmann und Angehörige; M für Alexander, Robert und Hubert Miller; JM für Barbara Regina Mörz; M für Simon und Emma Panek; M für die verst. Mitglieder des Kirchenchores

Mittwoch, den 19.07.:

Heute keine Hl. Messe!

Samstag, den 22.07.: HL. MARIA MAGDALENA

in der Pfarrkirche Neuburg:

17.45 Beichtgelegenheit für die Pfarreiengemeinschaft

Sonntag, den 23.07.: 16. SONNTAG IM JAHRESKREIS

8.15 Rosenkranz für den Frieden

8.45 Hl. Messe, JM für Erika Heiligmann; M für Helmut Heiligmann; JM für Centa Schwarz; M für Annemarie und Josef Pannwolf; M für Elfriede und Johann, sowie Xaver, Peter und Michaela Löcherer

10.00 Taufe von Leon Helmut Schmid und Christian Hagemeister

Mittwoch, den 26.07.: Hl. Joachim und hl. Anna, Eltern der Gottesmutter Maria

18.30 Hl. Messe

Sonntag, den 30.07.: 17. SONNTAG IM JAHRESKREIS –Silber-sonntag-

8.15 Rosenkranz für den Frieden

8.45 Hl. Messe, JM für Brigitte Veit; M für Adolf Veit

Langenhaslach:

Sonntag, den 16.07.: 15. SONNTAG IM JAHRESKREIS

-Kollekte f. den Bischöfl. Fonds für Behinderte u. hilfsbedürftige Menschen-

9.30 Rosenkranz

10.00 Hl. Messe, JM für Magdalena Stark; M für Josef Stark; JM für Anna und Alois Baur; JM für Gertrud und Jodokus Wüschem; JM für Maria und Xaver Wagner und Anton und Erna Mayer

Mittwoch, den 19.07.: Mittwoch der 15. Woche im Jahreskreis

-Ewige Anbetung-

Heute kein Hoigarta!!!

16.00 Eucharistische Aussetzung zur Ewigen Anbetung

18.30 Hl. Messe, M für Anton Schorer und Enkel Christian Konrad und Angehörige

Samstag, den 22.07.: HL. MARIA MAGDALENA

in der Pfarrkirche Neuburg:

17.45 Beichtgelegenheit für die Pfarreiengemeinschaft

Sonntag, den 23.07.: 16. SONNTAG IM JAHRESKREIS

Heute kein Gottesdienst!!!

Mittwoch, den 26.07.: Hl. Joachim und hl. Anna, Eltern der Gottesmutter Maria

Heute keine Hl. Messe!!!

Sonntag, den 30.07.: 17. SONNTAG IM JAHRESKREIS –Silber-sonntag-

9.30 Rosenkranz

10.00 Hl. Messe

Wattenweiler:

Sonntag, den 16.07.: 15. SONNTAG IM JAHRESKREIS

-Kollekte f. den Bischöfl. Fonds für Behinderte u. hilfsbedürftige Menschen-

10.00 Hl. Messe, Dreißigstgottesdienst für Anton Meichelböck

Montag, den 17.07.: Montag der 15. Woche im Jahreskreis

17.30 Rosenkranz in der Wallfahrtskirche

Donners., den 20.07.:

Heute keine Hl. Messe!!!

Samstag, den 22.07.: HL. MARIA MAGDALENA

18.30 Vorabendmesse, mit Ehrungen langjähriger Chormitglieder

Hl. Messe, für Georg Pflaum, Hans Hartmann und Hans Pflaum, gestiftet vom Kirchenchor; M für Johanna Vogel und Angehörige

in der Pfarrkirche Neuburg:

17.45 Beichtgelegenheit für die Pfarreiengemeinschaft

Montag, den 24.07.: hl. Christophorus und hl. Scharbel (Josef) Mahluf, Ordenspriester

17.30 Rosenkranz in der Wallfahrtskirche

Donners., den 27.07.: Donnerstag der 16. Woche im Jahreskreis

18.30 Hl. Messe, gestift. JM für Marianne Nonnenmacher; JM für Anton Glatzmeier und verstorbene Angehörige; M zu Ehren der hl. Schutzengel; M als Dankgottesdienst

Sonntag, den 30.07.: 17. SONNTAG IM JAHRESKREIS

Heute kein Gottesdienst!!!

Vereinsnachrichten

Neuburg

Marktfest der Neuburger Vereine

Die Neuburger Vereine veranstalten am 22./23. Juli 2023 das Marktfest rund um den Neuburger Marktplatz. Zu diesem Marktfest möchten wir Sie alle recht herzlich einladen. Viele schwäbische Spezialitäten verwöhnen wieder Ihren Magen.

Programmfolge:

Samstag, den 22. Juli 2023

19:30 Uhr **Marktplatz Neuburg**

Bieranstich durch den 1. Bürgermeister, Herrn Markus Dopfer anschließend Stimmungsabend mit dem Musikverein Waldstetten.

Sonntag, den 23. Juli 2023

9:30 Uhr **Marktplatz Neuburg**

Festgottesdienst anschließend Frühschoppenkonzert mit dem Musikverein Hörenhausen.

Ab 14:00 Uhr Jugendkapelle Neuburg und um 18:00 Uhr Festausklang mit dem Musikverein Tafertshofen. Auf Ihren Besuch freuen sich:

„Die Neuburger Vereine“

Jugendkapelle Neuburg an der Kammel

Einladung zur Generalversammlung

**am Dienstag, den 18. Juli 2023 um 19.00 Uhr
in der alten Turnhalle Neuburg**

Tagesordnung:

1. Begrüßung
2. Bericht des Vorstandes und der Dirigentin
3. Bericht des Kassieres
4. Entlastung der Vorstandschaft
5. Neuwahlen
6. Wünsche und Anträge

Die Generalversammlung wird musikalisch von der Jugendkapelle umrahmt.

Wir bitten um zahlreiches Erscheinen und freuen uns auf Ihren Besuch.

Stefanie Miller, Vorstand

Glückwunsch-Anzeigen online aufgeben

wittich.de/gruss

Musikverein Neuburg a. d. Kammel e.V. - Musikalischer Sommertag am Kammelstrand

VORANKÜNDIGUNG!!!

Sonntag, 13. August 2023

„Musikalischer Sommertag am Kammelstrand“

Beginn ist um 14:00 Uhr - Familiennachmittag mit Trampolinanlage, Hüpfburg und Kinderolympiade. Anschließend musikalischer Sommerabend umrahmt durch den MV Neuburg mit Feuerschalen und Stockbrot.

Es gibt Eis, Waffeln, Pommes, Leckereien vom Grill und aus dem Pizzaofen und natürlich auch Getränke.

Genauere Informationen folgen im kommenden Amtsblatt.

Wir freuen uns, auf einen schönen gemeinsamen Tag mit Ihnen und den Kindern!

„Ihr Musikverein Neuburg“

Langenhaslach

TSV Langenhaslach e.V.

**Die Altpapiersammel-Termine 2023
zum Vormerken**

09.09. / 11.11.

Gymnastik beim TSV

Im Sportheim in Langenhaslach

unter der Leitung von Irene Schwarz

Montag: 18:30 – 19:30 Uhr Fitness

In der Grundschul-Turnhalle in Neuburg (Gymnastikraum)

jeweils unter der Leitung von Brigitte Däxle

Montag: 19:00 – 20:00 Uhr Step

Mittwoch: 18:30 – 19:30 Uhr Fitness

Mittwoch: 19:30 – 20:30 Uhr ZUMBA

Einstieg jederzeit möglich, einfach vorbeikommen, mitmachen und Spaß haben

Info bei Brigitte Däxle Tel: 0173 – 6910382

oder Elvira Michalka Tel: 08283 – 1098

Radel-Treff

Donnerstag Treffpunkt um 18:00 Uhr am Sportheim

Info bei Hans Schwendner Tel: 0160 – 92000773

oder Anton Greiner Tel: 0151- 59094543

Nordic-Walking

Donnerstag um 8:30 Uhr

Treffpunkt am Sportheim

Nordic-Walking-Landkreistour

Nächster Termin der Landkreistour ist am Samstag, den 15.07. in Ebershausen

Folgende Strecken stehen zur Wahl:

13 km Start 15:30 Uhr, 10 km Start 15:45 Uhr und 6 km Start 16:00 Uhr

Die Landkreistour ist kein Wettbewerb, es erfolgt keine Zeitnahme, jeder geht sein persönliches Tempo.

Wir nehmen als Verein teil, es ist immer ein tolles Gemeinschafts-Erlebnis.

Nordic-Walking-Tag am 15.August

Auch dieses Jahr veranstalten wir wieder unseren Nordic-Walking-Tag. Es stehen zwei Strecken zur Wahl mit 8 bzw. 11 km. Start ist um 14 Uhr. An die Gruppen mit den meistgelaufenen Kilometern schütten wir wieder ein Preisgeld aus, ein Highlight ist immer unsere Tombola mit vielen interessanten Sachpreisen. Info und Anmeldung bei Regina Schwendner Tel: 08283-1874 oder regina.schwendner@freenet.de.

Die Vorstandschaft

des TSV Langenhaslach e.V.

Musikverein Langenhaslach

Einladung zur Fahrt aufs Oktoberfest

„Oide Wiesn“

Am **18.09.2023** fährt der Musikverein auf die „Oide Wiesn“ des Oktoberfests nach München.

Alle Bürger:innen der Marktgemeinde sind hierzu herzlich eingeladen.

Kosten: 20€ für Mitglieder, 30€ für Nicht-Mitglieder

Im Preis inkludiert sind alle Getränke während der Fahrt im Bus.

Programm:

09:30 Uhr	Treffpunkt am Kirchplatz
10:00 Uhr	Abfahrt
Ca. 12:00 Uhr	Ankunft in München mit anschließender Zeit zur freien Verfügung.
17:00-21:15 Uhr	Unterhaltungsauftritt des MV Langenhaslach im Museumszelt
22:00 Uhr	Rückfahrt nach Langenhaslach

Wir freuen uns auf viele Mitfahrer:innen!

Anmeldungen bitte bis zum 01.08.2023 bei Julia Mahler unter +49 151 56881195.

Zum Vormerken:

01.-03.09.2023: Kartoffelfest in Langenhaslach

Schützenverein Wilhelm Tell Langenhaslach e.V.

Einladung zum Vereinsausflug

Der Schützenverein Langenhaslach lädt alle Mitglieder, Freunde und Mitbürger ein zum Vereinsausflug 2023.

Unser Reiseziel ist Niederalteich.

Termin ist **Samstag, 7. Oktober 2023** Abfahrt **um 7:30 Uhr** am Feuerwehrhaus in Langenhaslach

Der Reisepreis beträgt: 25 Euro für Erwachsene und 10 Euro für Jugendliche

In Niederalteich besuchen wir das Starfighter-Museum und bekommen dort eine Führung. Anschließend besteht die Möglichkeit, die Klosterkirche zu besichtigen. Danach Mittagessen in der näheren Umgebung.

Wir fahren im modernen Reisebus, für die Verpflegung während einer kurzen Pause ist gesorgt.

Anmeldung werden erbeten bis zum 1. August bei

- Holczer Hans Peter Tel. 0177 7326440 oder

- Zimmer Stefan Tel. 01515 2438309

Der Schützenverein freut sich auf zahlreiche Teilnehmer und wünscht Allen schöne, gemeinsame Stunden

Wattenweiler

Musikverein Wattenweiler

Auch dieses Jahr richtete der Musikverein Wattenweiler sein alljährliches Dorffest auf dem Dorfplatz vor dem Bürgerheim aus.

Bei bestem Sommerwetter war es wieder ein voller Erfolg.

Für die musikalische Umrahmung bedanken wir uns ganz herzlich bei den Musikvereinen aus Aletshausen, Deisenhausen und Billenhausen.

Besonderer Dank gebührt wiederum dem Bürgerverein Wattenweiler für die Überlassung des Festplatzes, Hw. H. Pfarrer Nößner für die Gestaltung des Gottesdienstes, den vielen freiwilligen Helfern, allen Kuchenspendern, den Geschäftsleuten aus Wattenweiler und Umgebung für ihre Werbeunterstützung sowie den überaus zahlreichen Besuchern aus nah und fern.

Die Vorstandschaft

Obst- und Gartenbauverein Wattenweiler/Höselhurst - Gockelabend

Liebe Leute,

wir laden Groß und Klein herzlich zu unserem Gockelabend ein.

Dazu gibt es natürlich leckere Beilagen. Auch für den großen Durst sind wir gewappnet.

Mitbringen: Hunger und gute Laune. Der Abend findet bei jedem Wetter statt.

Wo: Am Bürgerhaus

Wann: 28.07.2023

Uhrzeit: Ab 19:00 Uhr

Wir freuen uns auf regen Besuch und einen schönen Abend.

Die Vorstandschaft



Sonstiges

Schauen – erleben - genießen

beim Gartentag im Kreislehrgarten Krumbach, Mindelheimer Straße 71 (südlich Kreiskrankenhaus)

Sonntag, 16. Juli 2023, 10 - 17 Uhr

Das Hauptthema heißt dieses Jahr „Streuobst“.

Es gibt wieder Gartenführungen und Kinder-Aktionen.

Der Pflanzendoktor beantwortet Ihre Fragen, und viele interessante Aussteller bieten Ihnen eine breitgefächerte Auswahl an Garten- und Naturprodukten aus der Region.

Zwischendurch können Sie sich bei Weißwurst-Frühschoppen, Mittagessen, Pizza, Brotzeit, Kaffee & Kuchen, Eis stärken ... sowohl im Zelt als auch im Freien.

Schmiedevorführung im Erlebnis-Museum Hammerschmiede Naichen

Am Sonntag, **16. Juli**, haben die Besucher der historischen Hammerschmiede in Naichen (Gemeinde Neuburg/Kammel) von 13 bis 17 Uhr Gelegenheit, einem Schmied bei seiner Arbeit am offenen Feuer über die Schulter zu sehen.

In der zugehörigen Landmaschinen-Werkstatt mit Eicher-Traktor wird Technikgeschichte hautnah erfahrbar, während die noch voll eingerichtete Schmiedewohnung das Lebensumfeld einer Handwerkerfamilie zeigt.

Eine Ausstellung im Turbinenhaus informiert über die Nutzung der Wasserkraft – früher und heute. Modelle zum Ausprobieren machen technische Zusammenhänge nachvollziehbar.

In der Sonderausstellung „Krummes Wasser – Leben in und an der Kammel“ im Stockerhof zeigen spannende Exponate die Kammel als Taktgeber für Handwerk und Industrie, als Lebensraum für Fische, Vögel und Säugetiere, als Familien- und Freizeitregion für Einheimische und Weitgereiste, aber auch als Schauplatz von Geschichte.

Kosten: Museumseintritt. Nähere Informationen unter www.hsn.bezirk-schwaben.de

Führung durch die Ausstellung „Krummes Wasser“ im Museum Hammerschmiede und Stockerhof Naichen

Am **Sonntag, 23. Juli, um 15 Uhr** führt Susanne Anwander M. A. durch die Sonderausstellung „Krummes Wasser – Leben in und an der Kammel“ im Museum Hammerschmiede und Stockerhof Naichen. Themen-Stationen zeigen die auch heute noch stark mäandrierende Kammel als Taktgeber für Handwerk und Industrie, als Lebensraum für Fische, Vögel und Säugetiere, als Familien- und Freizeitregion, aber auch als Schauplatz von Geschichte.

Einen Steinwurf entfernt: Die historische Hammerschmiede mit Esse, Amboss und Transmission, Landmaschinen-Werkstatt und einer noch komplett eingerichteten Schmiedewohnung ist auch immer einen Rundgang wert!

Kosten: Museumseintritt. Nähere Informationen unter www.hsn.bezirk-schwaben.de

Wohlfühlen



So wird die Freizeit tatsächlich zur Entspannung

Mit einem privaten Pool ist zumindest die Abkühlung an heißen Tagen stressfrei



Foto: DJD/Pool-Systems.de/Getty Images/Halfpoint

(DJD). Der Arbeitsalltag ist für die meisten Menschen eine Herausforderung - da sollte man sich doch umso mehr auf den Feierabend und das Wochenende freuen. Schön wär's, aber tatsächlich fühlen sich immer mehr Deutsche sogar in ihrer Freizeit gestresst. Das geht aus dem „Freizeit-Monitor 2022“ hervor, eine Studie, die seit 40 Jahren von der BAT-Stif-

tung für Zukunftsfragen erhoben wird. „Die Menschen haben ständig das Gefühl, etwas zu verpassen“, nennt Professor Ulrich Reinhardt, wissenschaftlicher Leiter der Stiftung, einen der Gründe für das hohe Stresslevel in der Freizeit. In manchen Bereichen ist es allerdings gar nicht so schwierig, das Belastungslevel deutlich herunterzufahren - etwa bei der Ab-

kühlung und Erholung an heißen Sommertagen.

Privater Pool statt öffentliches Schwimmbad oder Badesee: So kann man effektiv entschleunigen
Die Sommer in Deutschland werden tendenziell immer wärmer, die Hitzetage nehmen im Durchschnitt der Jahre kontinuierlich zu. Eine Konsequenz: Öffentliche Freibäder

und Badeseen sind dann meistens so überfüllt, dass an Entspannung kaum zu denken ist. Schon bei der Anreise droht der Stau, danach folgt oft eine quälende Parkplatzsuche, schließlich das Anstehen an der Kasse und am Kiosk. Der Pool im eigenen Garten dagegen bietet stressfreie Erholung für die ganze Familie, der Sprung ins erfrischende Nass ist jederzeit möglich, dazu muss man das Grundstück nicht einmal verlassen. Mit einem Pool kann man aber nicht nur im kühlen Nass herumtoben, sondern auch sportlich aktiv sein und täglich an der Fitness arbeiten. Pool-Systeme etwa bietet Fertigpools zur unkomplizierten Realisierung des Traums vom eigenen Pool an, mehr Infos zu den Komplett-Sets gibt es unter www.pool-systems.de. Diese sind vollständig montiert, verrohrt und verkabelt. Experten des Anbieters beraten bei Bedarf vor Ort, der Pool wird individuell konfiguriert, zudem gibt es einen bundesweiten Montage- und Inbetriebnahmeservice.

So wird der private Pool klimafreundlich

Zum Thema Klimaschutz muss ein privater Pool nicht im Widerspruch stehen. Beispiel Poolüberdachung: Sie sorgt nicht nur für Sicherheit für Kinder und Haustiere, sondern hält das Wasser schön warm. Umso weniger Heizenergie ist nötig, um die Badesaison über die heißen Tage hinaus zu verlängern. Bei der Poolbeheizung selbst sind Wärmepumpen heute die Heiztechnik der Wahl. Neben günstigen Basismodellen gibt es auch Varianten mit modernster Inverter-Technologie, die für einen hohen Wirkungsgrad sorgen. Noch umweltfreundlicher ist eine Solarheizung.

Ihr Partner für Wellness, Wohlbefinden & Entspannung in Dinkelscherben



WHIRLPOOL · SWIM SPA

SAUNA · INFRAROT

GUGGEMOS®
WHIRLPOOL
GMBH

TRADITION & QUALITÄT SEIT 1996

www.whirlpool-guggemos.de

- Große Ausstellung
- Beratung (auch vor Ort)
- Probaden / Probefliegen
- Montage und Kundenservice

Terminvereinbarung unter:
T: +49 8292 1061 oder
anfrage@whirlpool-guggemos.de

www.sauna-guggemos.de

GUGGEMOS
SAUNA & INFRAROT
TRADITION & QUALITÄT SEIT 1996



Wohlfühlen



Fünf Warnsignale der Füße

Sicher durch den Sommer: Nervenschäden bei Diabetes erkennen und ausbremsen

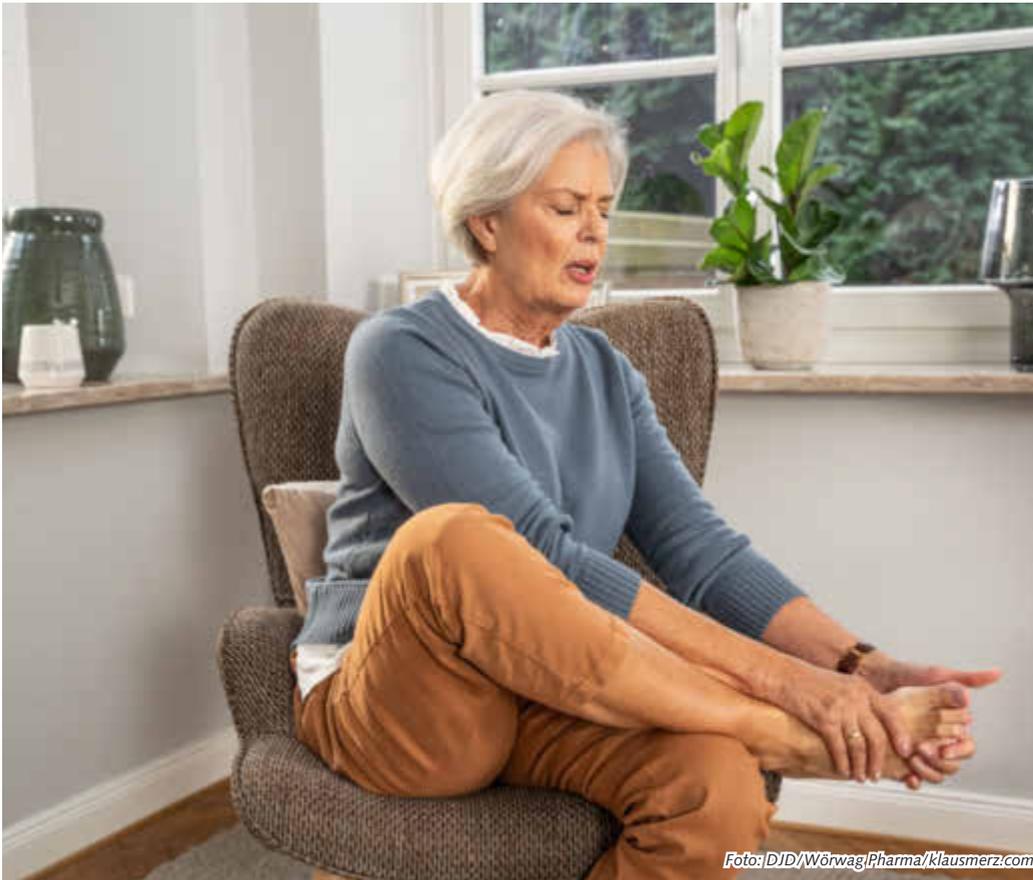


Foto: DJD/Wörwag!Pharma/klausmerz.com

(DJD). Sandalen und leichte Schuhe bringen die Füße wieder ans Tageslicht – und machen dabei häufig Probleme sichtbar, die insbesondere Diabetes-Patientinnen und -Patienten betreffen. Laut dem Deutschen Gesundheitsbericht Diabetes leidet jeder dritte Zuckerkranke unter einer sogenannten Neuropathie - einer Nervenschädigung. Fünf Warnsignale können dabei helfen, Gefahren für Nerven und Füße zu erkennen:

- 1) Die Füße kribbeln oder brennen,
- 2) sie fühlen sich taub an,
- 3) sie nehmen Temperaturen und Berührungen nicht mehr richtig wahr,
- 4) die Haut an den Füßen ist trocken und rissig,
- 5) Wunden verursachen keine Schmerzen oder heilen schlecht.

Die Füße signalisieren auf diese Weise, dass die langen, besonders anfälligen Nervenbahnen, die bis in die Zehen reichen, geschädigt sind. Diabetes ist eine der häufigsten Ursachen für eine Neuropathie. Wenn es darum geht, etwas dagegen zu tun, steht eine gute Blutzuckereinstellung an erster Stelle. Aber auch ein Mangel an Vitamin B1 kann Neuropathien verursachen, und dieser Mangel tritt häufig in Folge eines Diabetes auf. Er kann durch die

Vitamin-B1-Vorstufe Benfotiamin ausgeglichen werden, welche vom Körper deutlich besser aufgenommen werden kann als Vitamin B1. Dadurch kann Benfotiamin Symptome wie Kribbeln und Brennen in den Füßen lindern. Es ist etwa in „milgamma protekt“ enthalten, das es rezeptfrei in der Apotheke gibt.

Doch es gibt noch eine Reihe von weiteren Maßnahmen, um mit empfindlichen Füßen gut durch den Sommer zu kommen:

- Auf Nummer sicher gehen: Eine Glasscherbe im Gras oder die heißen Fliesen im Schwimmbad können dazu führen, dass unbemerkt schwere Wunden oder Verbrennungen entstehen. Deshalb besser nicht barfuß unterwegs sein, sondern mit bequemen Schuhen, in die keine kleinen Steine geraten sollten.

- Richtig bewegen: Geeignete Gymnastik kann helfen, die Füße gesund zu erhalten. Spezielle Fußübungen können die Durchblutung fördern, die Muskeln stärken und dazu beitragen, dass keine Fehlstellungen entstehen. Spezielle Übungen zeigt ein Video auf www.milgamma.de.

- Schützen und pflegen: Wer seine Füße regelmäßig durch Cremes mit Feuchtigkeit versorgt und gut vor UV-Licht schützt, verhindert, dass sie austrocknen oder unbemerkt durch einen schweren Sonnenbrand gefährdet werden.

Wenn dennoch Verletzungen am Fuß entstehen, sollten diese rasch vom Arzt versorgt werden.

Ihre Nummer für gutes Hören

Babenhausen
Tel.: 08333 946 78 33

Ichenhausen
Tel.: 08223 966 44 70

Gundelfingen
Tel.: 09073 95 88 440

my earhelp®
Hörgeräte
Wir stimmen Ihr Gehör!
www.earhelp.de



Med. Fußpflege

Mobile Fußpflege
Fußreflexmassage

Natalie Zota

med.fusspflege.zota@gmail.com

+49 176 555 760 13

Wohlfühlen



Beim Fasten ist Trinken das A und O

Bei jeder Form des Fastens muss man auf den nötigen Flüssigkeitsausgleich achten

Wer eine Fastenzeit beginnt, verzichtet entweder auf Genussmittel wie Süßes und Alkohol oder lässt feste Nahrung für eine kurze Zeitspanne komplett weg. Ausreichend Flüssigkeit aufzunehmen, vor allem Wasser, ist dabei unerlässlich.

Bis zu 1,2 Liter Wasser pro Tag fehlen

Das Fasten soll die Selbstheilungskräfte des Körpers anregen, ihn reinigen und regenerieren. Doch wer, wie bei vielen Fastenformen üblich, auf feste Nahrung verzichtet, nimmt auch keine Flüssigkeit über Lebensmittel auf. "Dem Körper fehlen damit etwa 1,2 Liter Wasser am Tag, die er normalerweise aus der Nahrung bezieht und die durch das Verbrennen von Fetten und Kohlenhydraten während der Verdauung entstehen", so Dr. Stefan Koch vom Forum Trinkwasser. Koch verweist auf die Deutsche Gesellschaft für Ernährung (DGE): "Die Experten empfehlen, bei normaler Ernährung 1,5 bis 2 Liter Flüssigkeit am Tag aufzunehmen, um den natürlichen Wasserverlust auszugleichen, der durch Schwitzen, Atmen und unsere Ausscheidungen entsteht. Fastet man, muss diese Menge mindes-

tens um die 1,2 Liter Wasser ergänzt werden, die der Körper normalerweise aus der festen Nahrung bezieht."

Von Nulldiät bis Buchinger

Bei der Nulldiät ist für den Flüssigkeitsausgleich neben kalorienfreiem Trinkwasser auch Tee erlaubt. Sie ist die strengste Form des Fastens und sollte nur unter ärztlicher Aufsicht durchgeführt werden. Beim modifizierten Fasten sind dagegen auch Shakes oder Suppen mit einem hohen Eiweißgehalt erlaubt.

So soll die Mindestversorgung an Nährstoffen garantiert und der Abbau von körpereigenem Eiweiß verhindert werden. Zudem wird das Gehirn mit Kohlenhydraten versorgt. Leistungsfähigkeit und persönliches Wohlbefinden sind meist deutlich besser als beim strengen Fasten. Die geläufigste Fastenart ist wohl das Heilfasten nach Dr. Buchinger. Hier wird an den "Entlastungstagen" nur leichte Kost wie reife Äpfel, Reis oder Naturjoghurt gegessen. Parallel wird der Darm mit abführendem Glaubersalz gereinigt. Allerdings geht dem Körper auch dabei eine große Menge Flüssigkeit verloren.

Diese kann durch Kräutertees und Trinkwasser, aber auch durch Gemüsebrühe und viele frische Obst- und Gemüsesäfte wieder aufgefüllt werden.



djdForum-Trinkwasser

Auch beim Intervallfasten auffassen

Den geringsten Flüssigkeitsverlust erfährt man beim Intervallfasten. Hier wird tages- oder stundenweise auf Nahrung verzichtet, man isst in den "Ess-Phasen" wie gewohnt. Dr. Stefan Koch rät jedoch auch

hier, Flüssigkeitsverluste genau im Blick zu haben. "Wassermangel im Körper ist ein ernstes Gesundheitsrisiko. Schon bei einem Defizit von zwei bis drei Prozent Körperwasser können wichtige Körperfunktionen versagen



© B. Teerapong@Tel.0865455044 – stock.adobe.com

FITNESS & ERNÄHRUNGS BERATUNG

Lizenzierter Fitnesstrainer
Lizenzierter Ernährungsberater

FÜR EIN GESÜNDERES LEBEN

☎ 0176 47336288
✉ info@coaching-fabiankast.de
🏠 Wilhelm-Wörle-Straße 17, 89346 Bibertal

tarewe's
Entspannungswelt

Klangschalenmassage · Autogenes Training
Progressive Muskelrelaxation · Yoga für Kinder

Tanja Reckert-Weltle
Säulingstr. 6, 89264 Weißenhorn
mobil 0152 - 28516550 | Tel. 07309 - 410302

Ernst Klaban
Orthopädie-Schuhtechniker

Ursberger Straße 1
86470 Thannhausen
Telefon 0 82 81 - 79 78 36
Telefax 0 82 81 - 79 78 45
Mobil-Tel. 01 72 - 8 70 70 22
E-Mail: klaban-ernst@t-online.de

Öffnungszeiten:
Montag – Freitag 07:30 bis 12:00 Uhr
13:00 bis 17:00 Uhr

Wohlfühlen



Auf Selbstfürsorge achten

Was für die eigene körperliche und seelische Gesundheit wichtig ist

Self-Care ist in aller Munde: Allein auf Instagram findet man unter dem Hashtag #selfcare 71 Millionen Beiträge. Und laut einer Umfrage auf Statista versuchen tatsächlich knapp die Hälfte der Frauen, so gut wie möglich darauf zu achten, ebenso 29 Prozent der Männer. Was aber steckt hinter diesem neudeutschen Begriff, der sich am besten mit Selbstfürsorge übersetzen lässt? Gemeint ist der achtsame Umgang mit den eigenen Bedürfnissen. Das beginnt damit, sich im oft stressigen Alltag genügend Auszeiten zu nehmen, um sich etwas Gutes zu tun – sei es ein Spaziergang in der Natur, Tagebuch schreiben oder Meditieren. Aber auch Handy-Detox und öfter mal "Nein" sagen kann dazu gehören. Vernachlässigen wir dies, endet es womöglich mit Erschöpfung und Burn-out.

Gestörtes Säure-Basen-Gleichgewicht

Genauso wichtig ist es, auf die physische Gesundheit zu achten. Regelmäßige Vorsorgeuntersuchungen sind ein Teil davon. Ein anderer Teil umfasst eine ausgewogene Ernährung und achtsame Körperpflege. Gerade dies bleibt in

unserem modernen Leben aber allzu oft auf der Strecke. Da wird sich morgens nur fix abgeduscht und beim Essen schnell zu Fertigprodukten, Fastfood, süßen Backwaren, Getränken, Wurst, Käse und Co. gegriffen. Häufige Folge: Der körpereigene Säure-Basen-Haushalt gerät aus dem Gleichgewicht. Unter www.p-jentschura.de stehen zahlreiche Broschüren und Ratgeber rund um Übersäuerung und Verschlackung zum kostenlosen Download bereit. Denn wenn der Stoffwechsel mit einem Überschuss an Säuren zu kämpfen hat, äußert sich dies zum Beispiel durch Abgeschlagenheit, verspannte Muskeln, Kopfschmerzen, Hautunreinheiten und schlechten Schlaf. Auf Dauer können sogar Krankheiten wie Gicht, Arteriosklerose oder Rheuma entstehen.

Baden, Bürsten, Wohlfühlen

Grund genug, den Weg aus der Säurefalle zu suchen – und zwar mit ganz gezielter Self-Care beispielsweise nach dem Jentschura-Prinzip. Neben einer basenüberschüssigen, vollwertigen Ernährung mit Lebensmitteln wie Gemüse, Obst, guten Pflanzenöle, glutenfreiem Getreide und schlacken-



Foto: djdJentschura/Getty-ImagesHispanolistic

lösendem Kräutertee liegt hier der Schwerpunkt auf basischer Körperpflege. Und die kann wahre Wellness-Momente schenken: So lässt es sich bei ausgedehnten Fuß- oder Vollbädern wie zum Beispiel MeineBase wunderbar entspannen, während gleichzeitig die Haut beim Ausscheiden von

Säuren und Giftstoffen unterstützt werden soll. Weiterhin sorgen tägliche Nass- und Trockenbürstungen nicht nur für eine glatte und rosige Körperhülle, sondern fördern auch den Lymphfluss und somit die Reinigung des Körpers von innen.

Beim Kauf einer Zweitbrille 50 % auf alle Gläser



eye.Fit Komfort-Einstärkengläser

mit Markenfassung, kratz- und bruchfest, mehrfachentspiegelt

statt 217 € nur **98 €**

eye.Scan Komfort-Gleitsichtgläser

für alle Sehanforderungen.

Leicht, kratz- und bruchfest, mehrfachentspiegelt, schmutzabweisend, inklusive Markenfassung

statt 468 € nur **198 €**

Fernsonnenbrille komplett

nur **79 €**

Gleitsichtsonnenbrille komplett

nur **139 €**

Günzburger Str. 16 · 89335 Ichenhausen · ☎ 0 82 23 9 01 58
Mo.–Fr. 9.15–13 Uhr + 14–18 Uhr · Mi. Nachmittag geschlossen

Ihr Massage- und Wellness-Team in Kammeltal-Hammerstetten

Physikalische Therapie Elke Flesche & Petra's-Wellness-Oase Petra Unruh

Sommer-Verwöhn-Paket

Speziell für die Sommerzeit habe ich ein besonderes Verwöhn-Paket zu einem Superpreis für Sie gepackt: Belebendes und erfrischendes Fußbad mit Rosmarin, Rücken-Massage, Kopf- und Gesichtsmassage & Fußreflexzonen-Massage, Dauer: 75 Minuten
Paketpreis: **nur 65,- €**

Stubenweiher Weg 6 · 89358 Kammeltal-Hammerstetten
Telefon 08222-5120



Günzweg 5 · 89335 Ichenhausen
Mobil: 0160/6795390 · www.gaestehaus-iris.com

Termine nur nach telefonischer Vereinbarung

Wohlfühlen



Wer früher umzieht, hat mehr davon

Seniorenresidenzen bieten viel Freiraum und gemeinsame Aktivitäten

(DJD). Junggebliebene Rentner und Pensionärinnen freuen sich, dass sie im Alter endlich Zeit für geselligen Sport und kulturelle Interessen haben. Aber mit den Jahren werden die Wege zu den Freizeiteinrichtungen immer beschwerlicher. Frühere Freundeskreise aus berufstätigen Zeiten verändern sich und manche lösen sich nach einer Weile auf. Vor allem Alleinstehenden fällt es dann oftmals schwer, sich aufzuraffen und neue Kontakte zu knüpfen. Gerade aktive Menschen mit vielen Interessen sollten deshalb lieber früher als später darüber nachdenken, in eine Seniorenresidenz

umzuziehen. Wenn sie in ein Appartement in einer schönen Altenwohnanlage einziehen, gewinnen sie viele Freiheiten dazu: Direkt nebenan finden sie Gleichgesinnte für gemeinsame Aktivitäten. Unter den vielfältigen Freizeit-, Sport- und Kulturangeboten einer Seniorenresidenz haben sie die freie Wahl.

Sport hält fit

„Unsere jüngsten Bewohner sind noch keine 60 Jahre alt“, berichtet etwa Daniel Michelbach von der Interessenberatung der gemeinnützigen Augustinum Gruppe, zu der 23 Seniorenre-

sidenzen in ganz Deutschland gehören.

„Sie können die ungeliebten Aufgaben des Alltags abgeben und haben dafür mehr Raum und Zeit für ihre Hobbys.“ So gehören zu jeder Wohnanlage Sport- und Gymnastikbereiche, ein eigenes Schwimmbad, Bibliothek, Theater und Restaurant. Viele Häuser haben eine Sauna, Therapie- und Massageräume. Unter www.augustinum.de sind die jeweiligen Einrichtungen zu finden. „Viele Freizeitgruppen entstehen auch aus der Eigeninitiative der Bewohner“, erzählt Michelbach. „Zum Beispiel treten Boule-Mannschaften aus Bonn und Essen jedes Jahr in einem Turnier gegeneinander an.“ Anderswo bringen die Senioren einander Sprachen oder Zeichnen bei, treffen sich zum Nordic-Walking oder unternehmen Radtouren. „Sport hält fit“, weiß Michelbach. „In Heidelberg haben wir einen Bewohner, der mit weit über 90 noch täglich seine Bahnen schwimmt und regelmäßig das Sportabzeichen macht!“

Wohnen, wo andere Urlaub machen

Die begehrtesten Seniorenwohnanlagen liegen ruhig im Grünen und gleichzeitig stadtnah bei historisch und kulturell reizvollen Orten. Das gilt beispielsweise für das Augustinum in Freiburg im Breisgau. Vom hauseigenen Park führen Spazierwege durch Streuobstwiesen auf die umliegenden Hänge, wo der Blick bis zum Kaiserstuhl und zum Schwarzwald reicht. Nicht umsonst ist das Dreiländereck Deutschland-Frankreich-Schweiz mit seiner südländischen Lebensqualität eine beliebte Urlaubsregion. Im klimatisch milden Südwesten bietet auch Heidelberg einen reizvollen Standort. Von der Dachterrasse der dortigen Seniorenresidenz reicht der Ausblick weit über das Rheintal bis zum Pfälzer Wald.

Wie Hermann H. seine Rückenschmerzen loswurde

Hermann H. kam im September 2017 mit Krücken und extremen Schmerzen im Lendenwirbelbereich zu mir in die Praxis. Er erzählte mir, dass er diese bereits seit 30 Jahren hat, seit einem Bandscheibenvorfall. Er könne nicht mehr arbeiten und sei am Rande der Verzweiflung da er die Schmerzen kaum aushalten kann und ihm nichts hilft. Dazu, dass er sich überall sehr verspannt fühle und sich viele Sorgen mache.

Dieser Behandlungstermin sei seine letzte Hoffnung. Doch vor seinem Termin überkamen ihn Zweifel. Um ein Haar hätte er seinen Behandlungstermin wieder abgesagt – er hatte ja bereits alles versucht aber nichts konnte ihm bisher helfen. Seine Frau bestärkte ihn jedoch, den Termin bei mir wahrzunehmen.

Ich betrachtete seinen Rücken und sah, dass seine ganze Haltung schief war. Anschließend begleitete ich ihn mit meiner empfindungsfokussierten Methode in einen angenehmen Entspannungszustand auf meiner Behandlungsliege. Nach 45 Minuten bat ich ihn aufzustehen um ihn nochmals betrachten zu können. Das Bild hatte sich stark verändert – seine Haltung war nun gerade und aufrecht. Erstaunt und ungläubig ging er ohne Krücken auf und ab und rief: „Die Schmerzen sind weg!“

Die Ursache für seine Rückenschmerzen war für mich klar: Seine verspannte Muskulatur brachte sein Becken mit dem Kreuzbein in eine schiefe Lage. Seine Wirbelsäule saß deshalb nicht richtig auf dem Kreuzbein auf. Dies war die Schmerzursache. Bis heute ist Hermann H. schmerzfrei und handwerklich tätig.



Heilpraxis
Michael Aigner



**Rückenschmerzen
Nackenschmerzen, Migräne
Verspannungen, Gelenkschmerzen ...?**

Gewinnen Sie Ihr Leben zurück!
→ Telefon 07309-928 58 30

Praxis für alternative Schmerztherapie
Heilpraxis Michael Aigner · Köhlerstraße 28
89264 Weißenhorn · www.heilpraxis-aigner.de



SENIORENHEIME
LANDKREIS GÜNZBURG

Wir suchen **Sie** als Verstärkung für unsere
Teams in unseren vier Heimen:

Pflegefachkräfte (m/w/d)
in Voll- oder Teilzeit



Seniorenheime des
Landkreises Günzburg

Tel.: 08221 2079234
bewerbung@ebs-guenzburg.de
www.ebs-guenzburg.de



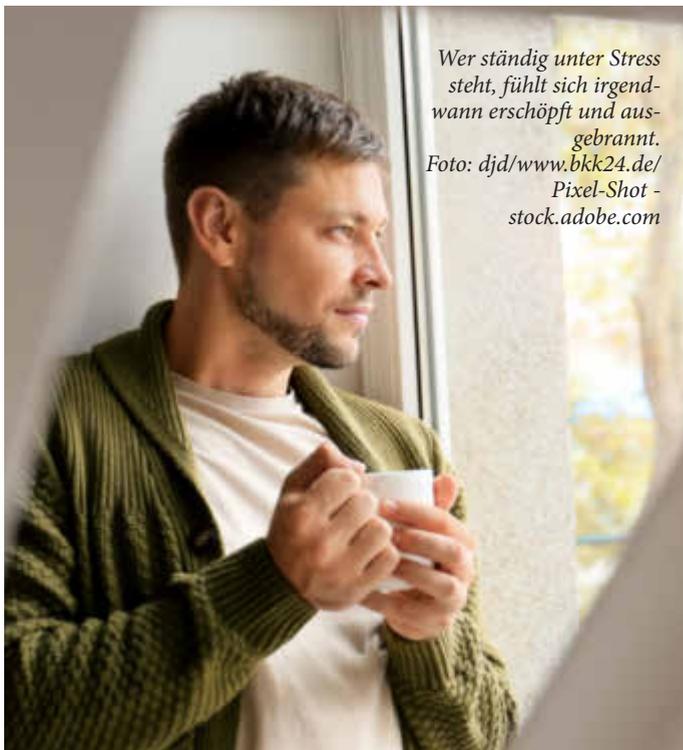
Wo Heimat verbindet & Zukunft vereint.

Wohlfühlen



Strategien gegen den Stress

Gezielte Entspannung und Bewegung helfen, ungesunde Belastungen abzubauen



Wer ständig unter Stress steht, fühlt sich irgendwann erschöpft und ausgebrannt.
Foto: djd/www.bkk24.de/
Pixel-Shot - stock.adobe.com

Erlernen kann man diese Methoden am besten unter fachkundiger Anleitung, Kurse können im Rahmen der Prävention auch von den Krankenkassen bezuschusst werden. Diese haben zur Bekämpfung von stressbedingten Erkrankungen mittlerweile zahlreiche Angebote entwickelt. Versicherte sollten hier aktiv nachfragen. So stellt zum Beispiel die BKK24 auf ihrer Website die Onlinecoaches „Fitnesstraining für die Seele“ und „Balance im Job“ auch Nichtmitgliedern zur Verfügung, dazu gibt es weitergehende Angebote für Mitglieder. Unter www.bkk24.de/ mentale-fitness findet sich außerdem ein Online-Übungsgenerator, mit dem man jederzeit eine kleine Auszeit zwischendurch einlegen kann. Beim Klick auf „Start“ präsentiert er eine kurze Übung, die sofort Entspannung bringt. Regel-

mäßig angewendet wird der Effekt noch spürbarer.

Mit Sport gegen Stress

Neben bewusster Entspannung ist körperliche Aktivität eines der besten Mittel, Stress abzubauen. Denn im Grunde ist der Körper darauf programmiert, auf Gefährer und andere unangenehme Reize mit Aktion zu reagieren – zum Beispiel durch Weglaufen oder Kämpfen. Erst dadurch, dass das im Alltag meist nicht möglich ist, steigt die Spannung immer weiter an. Zum Stressabbau eignet sich jedes Konditionstraining, bei dem man mindestens einmal, möglichst aber dreimal in der Woche richtig aus der Puste kommt. Das tut bei der passenden Wahl der Sportart nicht nur der Gesundheit gut, sondern macht auch Spaß.



Schulstress, Prüfungsstress, Karrierestress, Familien-, Freizeit- und Umweltstress: Der moderne Mensch steht sein ganzes Leben lang unter Anspannung – und ist irgendwann völlig erschöpft und überfordert. Die Folgen sind oft schwerwiegend. Nach Angaben der Weltgesundheitsorganisation WHO sollen 80 Prozent aller Erkrankungen durch Stress mitverursacht sein. Dazu zählen Burn-out, Krebs und Herzinfarkt ebenso wie Süchte, Übergewicht und chronische Krankheiten. Doch solchen Entwicklungen ist der Mensch nicht hilflos ausgeliefert. Denn erstens muss Stress nicht immer

negativ sein – ganz ohne Anforderungen fühlen sich die meisten auch nicht wohl. Und zweitens kann jeder selbst etwas dafür tun, ihn besser abzubauen und mental fit zu bleiben.

Entspannungsübungen für die Seele

Ein wichtiger Baustein in der Stressbewältigung sind Entspannungstechniken. Dazu gehören zum Beispiel die Tiefenmuskelentspannung - auch progressive Muskelentspannung genannt, autogenes Training und Yoga. Damit lassen sich der Blutdruck und der Stresshormonlevel aktiv senken.



Seelen Wellness

Massagen & energetische Anwendungen

Lomi Lomi Oluea
Transformations-Massage

Termine nach tel. Vereinbarung!

Geistig energetische Wirbelsäulenaufriktung

Neu: Matrix 2-Punkt Methode mit Herz für Kinder ab 7 Jahre

Elisabeth Raßbichler | Gräfin-Euphenia-Str. 10 | 89264 Weißenborn
www.elra-wellness.de | Mobil 0174 9131231

Schöne Beine für Augsburg!

Krampfadern entfernen ohne OP
mittels Kochsalzlösung

HP Birgit Muskat, Dipl. Ven. | Telefon: 08292/9509795
www.praxisbirgitmuskat.de

Neue Wege gehen - Energiearbeit
Lösen von Blockaden jeglicher Art.

Udo Bayer

- Körper - Bewegungsapparat ...
- Geist - Gedankenblockaden ...
- Seele - „DEIN wahres ICH“
- Seelenanteile Rückführung
- Bewusstseinsveränderung
- Stress, Ängste, Traumen, Trauer ...
- Kraftlos, Energielos, Antriebslos ...



Beratung
Coaching
Therapie

Alles beginnt bei, in und mit uns.

Tel.: 07309/9147289
Mobil: 0157/36580409
info@udo-bayer.de
www.udo-bayer.de
Termine nach Vereinbarung

Ergänzung zum

FERIENPROGRAMM 2023

Nr. 27: Wald - ein faszinierender Lebensraum auch für Kinder...

mit der Forstbetriebsgemeinschaft Günzburg - Krumbach

Wann: Donnerstag, 03.08.2023

Beschreibung: Wir erkunden den Wald, die Tiere und Pflanzen.

Uhrzeit: 9:00 – 11:30 Uhr

Treffpunkt: Lageplan erhalten Sie im Rathaus bei Frau Böck/Frau Zecha

Altersgruppe: 5 – 8 Jahre

Teilnehmerzahl: 15 Kinder

Unkostenbeitrag: 3,00 Euro

Anmerkungen: Bitte walddaugliche Kleidung anziehen. An Zeckenschutz denken!
Für Essen und Trinken ist gesorgt.
Bei schlechtem Wetter findet die Veranstaltung in der alten Turnhalle in Neuburg statt (von ca. 9:00 – 11:00 Uhr).



Nr. 28: Spass und Spiel beim TSV Langenhaslach

mit dem TSV Langenhaslach

Wann: Samstag, 19.08.2023

Beschreibung: Spass mit zwei Hüpfburgen.
Fußball-Golf mit verschiedenen Stationen.

Treffpunkt: 14:00 Uhr am Sportplatz Langenhaslach

Altersgruppe: 4 - 12 Jahre

Teilnehmerzahl: 30 Kinder

Unkostenbeitrag: 4,00 Euro

Anmerkungen: Bitte in bequemer Kleidung, an Sonnenschutz denken.
Getränke und Eis werden vom Verein gestellt.
Zum Abschluss grillen wir noch Würstchen (ebenfalls im Unkostenbeitrag enthalten).



Quellen www:
de.freepik.com;

Anmeldung

Hiermit melde ich meine Tochter/meinen Sohn

Bitte für jedes Kind einen gesonderten Anmeldebogen ausfüllen (ggf. kopieren)

..... verbindlich zu den nachfolgend angekreuzten Veranstaltungen des Ferienprogramms im Markt Neuburg an. Meine Tochter/mein Sohn ist Jahre alt. Unsere E-Mail Adresse:

Tagsüber bin ich als Erziehungsberechtigter erreichbar unter der Rufnummer: oder

Wir wohnen im Ortsteil

HIER ANKREUZEN

Ich nehme teil	Veranstaltung	Termin	Alter	Kosten in Euro
<input type="checkbox"/>	27. Wald	03.08.2023	5 – 8 J.	3,00
<input type="checkbox"/>	28. Spass und Spiel	19.08.2023	4 – 12 J.	4,00

.....
(Ort, Datum, Unterschrift eines Erziehungsberechtigten)

Mobil und sicher in die Urlaubszeit



Spartipps rund ums Auto

Eine gute Fahrweise kann sich finanziell lohnen

(DJD). Ob Strom, Heizung, Lebensmittel oder Kleidung: Alles wird teurer und Sparen immer schwieriger. Zu den größeren Ausgabeposten zählt definitiv auch das Auto. Dennoch gibt es Möglichkeiten, die Kosten zu senken.

Spritverbrauch senken

Ein wesentlicher Kostenfaktor sind die hohen Spritpreise. Daher kann es sich lohnen, das Tanken zu Stoßzeiten zu vermeiden und die Preise der nahe gelegenen Tankstellen zu vergleichen – beispielsweise mit einer Tank-App. Am besten überprüft man auch regelmäßig den Reifen-Luftdruck. Schon 0,5 Bar zu wenig Luft kann den Kraftstoffverbrauch um rund fünf Prozent erhöhen. Auch ein ungenutzter Dachgepäckträger und anderes überflüssiges Gewicht sorgen für einen höheren Spritverbrauch. Viel Geld sparen können Autofahrerinnen und Autofahrer durch die Anpassung ihrer Fahrweise und die Senkung des Spritverbrauchs. Wer ständig aufs Gaspedal drückt und hochtourig fährt, verbraucht eben mehr Sprit als jemand, der früh hochschaltet. Und wer Tempo 130 fährt, benötigt etwa ein Drittel mehr Sprit als mit Tempo 100. Mit einer rücksichtsvollen und voraus-



schauenden Fahrweise kann man zudem bei der Kfz-Versicherung sparen. Möglich ist dies beispielsweise durch Telematik-Tarife. Diese berücksichtigen das Fahrverhalten im Preis für die Versicherung.

Mit Telematik-Tarif bei der Kfz-Versicherung sparen

Bei der DEVK etwa wurden bereits

mehr als 50.000 Telematik-Verträge abgeschlossen. Versicherte erhalten sofort einen Startbonus in Höhe von 15 Prozent in der Kfz-Versicherung. Fahrzeughalterinnen und -halter mit gut bewerte-

ter Fahrweise können im Folgejahr sogar bis zu 30 Prozent sparen - Informationen gibt es unter www.devk.de/telematik. Und so funktioniert es: Die „Fahr clever!“-App registriert die Fahrweise. Die Anwendung bewertet automatisch Handyverzicht, Geschwindigkeit Beschleunigungs-, Kurven- und Bremsverhalten sowie Tageszeit. Im Gegensatz zu anderen Telematik-Tarifen gibt es beim Kölner Versicherer keine Abzüge, wenn der Fahrer während der Fahrt über die Freisprecheinrichtung telefoniert. Nur wenn dieser das Handy in die Hand nimmt, auf dem Display tippt oder wischt, wird dies nachteilig bewertet. Vor allem junge Leute von 17 bis 24 Jahren fragen den Telematik-Tarif nach. „Oft schließen zunächst die Eltern die Versicherung ab. Mit dem Telematik-Tarif wollen sie nicht nur Geld sparen, sondern auch sichergehen, dass die Kinder rücksichtsvoll fahren“, so die Erfahrung vor Alexander Erpenbach, DEVK-Experte für den Bereich Sachversicherungen.

Der neue Nissan Qashqai mit e-POWER

NISSAN

Einzigartig, elektrifiziert und kabellos

Nissan Qashqai: Kraftstoffverbrauch kombiniert (l/100 km): 7,0-5,3; CO₂-Emissionen kombiniert (g/km): 159-120 (nach WLTP).

Autohaus Siegner KG
Hochwanger Straße 4 • 89359 Kötz-Ebersbach
Tel.: 0 82 23/46 36 • www.autohaus-siegner.de



Fotos: DJD/www.DEVK.de

AUTOHAUS GLINK GMBH

MAN, BOSCH Service, LANCIA, PEUGEOT, Jeep, DODGE, CHRYSLER

Pommernstraße 1
89331 Burgau
Tel. 0 82 22-96 69-0
Fax 0 82 22-96 69-20
E-Mail: info@glink.de
www.glink.de

FRONIUS®

wertschätzung für sie und ihr fahrzeug

Kfz-Sachverständigenbüro Fronius

Inhaber Antonio Castrogiovanni
Peter-Henlein-Str. 15 · 89312 Günzburg · Tel. 0173 – 2651671
www.gutachter-fronius.de

Montag bis Freitag 9:00 – 12:00 Uhr & 13:00 – 17:00 Uhr

Mobil und sicher in die Urlaubszeit



Das Auto reisefit machen

Ein Check in der Werkstatt beugt möglichen Pannen unterwegs vor



Foto: DJD/Robert Bosch

(DJD). Das Reisetempo selbst bestimmen, am Urlaubsort flexibel bleiben. Nach Lust und Laune Ausflüge unternehmen: Viele Gründe sprechen dafür, mit dem eigenen Auto oder Camper in den Urlaub zu starten. Das sieht auch die Mehrheit der Menschen in Deutschland so. Rund 55 Prozent der Personen, die für mindestens fünf Tage verreisen, nutzen dafür den Pkw. Das Flugzeug mit 34 Prozent und die Bahn mit einem Anteil von sechs Prozent folgen deutlich dahinter, berichtet Statista aus einer Umfrage zum Reiseverhalten. Eines können Urlauber unterwegs in keinem Fall gebrauchen: eine ärgerliche Panne, die Zeit, Nerven und Geld kostet. Damit die Technik auf langen Strecken zuverlässig funktioniert, empfiehlt sich vorab ein Urlaubscheck in der Werkstatt.

Sicher in den Urlaub starten
Viele Fachbetriebe bieten passend zur Reisesaison preislich günstige

Paketpreise an. Enthalten ist dabei in der Regel eine Überprüfung des Motors und aller sicherheitsrelevanten Bauteile, von den Bremsen über den Scheibenwischer bis zur Bereifung. Ebenso werden die Flüssigkeitsstände bei Motoröl und Bremsflüssigkeit kontrolliert und die Batterie überprüft. Schließlich nimmt der Energiespender in der ADAC-Pannenstatistik traditionell den Spitzenplatz ein. „Im Alltag machen sich die wenigsten Autofahrer Gedanken. Meist wird erst getauscht, wenn die alte Batterie leer ist“, erläutert Bosch-Experte Martin Körner. Allerdings kann die Batterie gerade auf längeren Urlaubsfahrten für Verdruss sorgen, etwa wenn es zu einer Tiefenentladung kommt. Daher ist es vor allem bei Campern hilfreich, ein Ladegerät im Kofferraum dabeizuhaben. Wichtig ist der Urlaubscheck ebenso bei den immer beliebteren Elektroautos. Qualifizierte Fachwerkstätten ver-

fügen über das Know-how und die Ausstattung, um auch Stromer zu überprüfen, unter www.boschcarservice.de etwa finden sich Adressen aus der Nähe. Denn mit Extragepäck und auf längeren Distanzen sollten alle Unannehmlichkeiten ausgeschlossen werden.

Für ein gesundes Klima
Bei sommerlichen Temperaturen hat auch die Klimaanlage Höchstleistung zu erbringen. Fachleute empfehlen daher, den Innenraumfilter mindestens einmal pro Jahr oder alle 15.000 Kilometer zu

wechsell. Modelle wie der „Bosch Filter+ pro“ für alle gängigen Fahrzeuge bieten zahlreiche Vorteile: Er wirkt gegen Viren, Schimmel, Bakterien, Feinstaub und neutralisiert Allergene sowie schädliche Gase. Abschließend sollten Autofahrer auch den Verbandskasten überprüfen: Hat er sein Haltbarkeitsdatum erreicht und muss er vielleicht erneuert werden? Wichtig: Neben Verbandszeug und Warnwesten gehören neuerdings auch medizinische Masken zur vorgeschriebenen Ausstattung.

Unfallreparatur & Lackierungen

★ ★ ★ ★ ★

Gieß

Karosserie & Lackierzentrum

Ostpreußenstr. 17 • 89331 Burgau • 08222 7359 • info@giess.de

Vermietung & Verkauf von Wohnmobilen

★ ★ ★ ★ ★

Gieß

Reisemobilzentrum

Plakette fällig?

UTZT

KFZ-SACHVERSTÄNDIGE
 Ingenieurbüro für Fahrzeugtechnik

HU

Unfall?

Ihr Ansprechpartner für:
 Unfallgutachten - Oldtimergutachten
 Wertgutachten

In Burgau – samstags von 8.00 – 13.00 Uhr geöffnet!

UTZT KFZ-Sachverständige GmbH
 Bahnhofstraße 11
 89312 Günzburg

www.utzit.de
 Große Isel 1/1
 89233 Burlafingen/NU

Tel. -Nr. +49 (0)8221 2076-0
 An der Römerstraße 20
 89331 Burgau/Unterkröningen

Mobil und sicher in die Urlaubszeit



Andere Länder, andere Verkehrsregeln

Sommerurlaub mit dem Auto: In den Nachbarstaaten gelten einige Besonderheiten



Foto: DJD/Roland-Rechtsschutzversicherung/gstockstudio - stock.adobe.com

(DJD). Viele Urlauber aus Deutschland machen sich mit dem eigenen Auto auf Reise in die europäischen Nachbarländer. Auch im Verkehrsrecht gilt: andere Länder, andere Regeln. In den Niederlanden, Dänemark und in der Schweiz sollte man Besonderheiten beachten, sonst kann es teuer werden.

1. Niederlande: Rasen verboten

Wer mit dem Auto oder Wohnmobil in die Niederlande fährt, muss an der Grenze erstmal ordentlich abbremsen. Für Pkw gilt auf allen Autobahnen tagsüber eine Höchstgeschwindigkeit von 100 km/h, von 19 Uhr bis 6 Uhr sind bis zu 130 km/h erlaubt. „Wird man mit fünf km/h zu schnell erwischt, kostet das 29 Euro. Ab 15 km/h mehr auf dem Tacho sind es schon 136 Euro. Bei Geschwindigkeitsüberschreitungen innerorts gelten sogar noch höhere Strafen. Wer mit deutlich überhöhter Geschwindigkeit über

die holländische Autobahn heizt, muss daher in manchen Fällen mit einer Strafanzeige rechnen“, warnt Andreas Föhr, Fachanwalt für Verkehrsrecht in der Bonner Anwaltssozietät Franken Grillo Steinweg und Partneranwalt von Roland Rechtsschutz. Wenn dann ein Bußgeldbescheid im Briefkasten steckt, empfiehlt sich schnelles Handeln: „Da die Niederlande EU-Mitglied sind, können Geldsanktionen ab einer Höhe von 70 Euro auch über die Grenzen hinaus vollstreckt werden.“

2. Dänemark: Zu viel Alkohol im Blut kann teuer werden

Im nördlichen Nachbarland muss das Tagfahr- oder Abblendlicht rund um die Uhr aktiviert sein, also auch tagsüber. „Das Abblendlicht ist Pflicht, wenn schlechte Wetterverhältnisse herrschen, es neblig ist oder die Dämmerung eintritt“, so Föhr. Bei Verstoß sei mit einer Strafe in Höhe von umgerech-

net bis zu 70 Euro zu rechnen. Eine andere dänische Besonderheit: „Wohnmobile dürfen in Dänemark nicht auf Parkplätzen, Strandabschnitten oder sonstigen öffentlichen Plätzen zum Campen abgestellt werden, es drohen Bußgelder bis zu 500 Euro. Dafür eignen sich in Dänemark private Plätze, unter anderem viele ausgeschilderte Campingplätze.“ Andreas Föhr weist auf eine weitere dänische „Spezialität“ hin: „Die Höhe des Bußgeldes bei Überschreiten der 0,5-Promille-Grenze wird häufig anhand des Einkommens berechnet. Das heißt: Das Monatseinkommen wird mit dem Promillewert des Fahrers multipliziert. Bei mehr als zwei Promille wird der Pkw beschlagnahmt und versteigert.“

3. Schweiz: Vorfahrt für „Aufwärtsfahrer“

In diesem Nachbarland mit seinen vielen Hügeln, Bergen und Stei-

gungen sollte auf eine wichtige Besonderheit im Straßenverkehr geachtet werden: die Vorfahrtsregel. „Aufwärtsfahrende Autos haben in der Schweiz immer Vorfahrt. Abwärts fahrende Autos müssen den entsprechenden Verkehrsteilnehmern also stets das Durchkommen ermöglichen“, erklärt Roland-Partneranwalt Föhr.

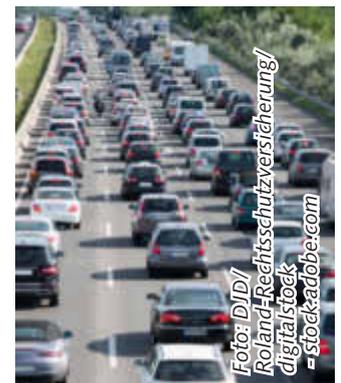


Foto: DJD/Roland-Rechtsschutzversicherung/digitalstock - stock.adobe.com

Smartrepair



Inh. Patrick Geringer

Hauptstr. 53, 89358 Kammeltal/Ried

Tel. 0152 / 05 39 26 57

smartrepair.geringer@yahoo.com

- Lackschadenreparaturen
- Fahrzeugaufbereitung
- Scheibenservice
- Reifenservice

• Tieflader • Hochlader • Kipphanhänger • Maschinentransporter

Anhängerverkauf & Vermietung

Wörmann Vertragshändler

Autoklinik

Lack & Karosserie Doktor

Peter-Henlein-Straße 15
89312 Günzburg

www.autoklinik-gz.de

info@autoklinik-gz.de

Tel.: 08221 9637295

Mo.-Fr. 08:30 - 17:00 Uhr

- + Lackierungen
- + Kfz-Aufbereitung
- + Karosseriearbeiten
- + Smart Repair
- + Unfall-Reparaturen
- + Felgenreparatur
- + Dellenbeseitigung

Lebensmittel in der Region



Mit Arginin die Gefäße schützen

Der kleine Eiweißbaustein ist die Basis für einen wichtigen Botenstoff

(DJD). Gesunde Blutgefäße sind einer der wichtigsten Faktoren für ein langes und beschwerdefreies Leben. Denn alle Organe – vom Gehirn bis zu den Zehen – sind auf eine gute Durchblutung angewiesen, um zu funktionieren. Werden die Gefäße durch Arteriosklerose verengt, kann es dagegen zu schwerwiegenden Erkrankungen wie Thrombose, der peripheren arteriellen Verschlusskrankheit („Schaufensterkrankheit“), vaskulärer Demenz, koronarer Herzkrankheit, Herzinfarkt und Schlaganfall kommen. Gefäßschutz ist also Gesundheitsschutz. Ein kleiner

Eiweißbaustein spielt dabei eine große Rolle: das Arginin.

Grundstoff für entspannte Gefäße

Denn aus dieser natürlichen Aminosäure wird in der innersten Schicht der Gefäße, dem Endothel, der wichtige Botenstoff Stickstoffmonoxid, kurz NO, gebildet. NO entspannt die Gefäße, hält sie elastisch, unterstützt einen normalen Blutdruck und verringert das Risiko für schädliche Ablagerungen – mehr Informationen dazu gibt es auch unter www.telcor.de. Damit ausreichend NO gebildet werden kann, sollte man auf eine

gute Argininversorgung achten. Der Eiweißbaustein ist besonders reichlich in Fleisch, Fisch, Nüssen und Hülsenfrüchten enthalten. Doch ein erhöhter Bedarf ist durch die Ernährung alleine nicht immer leicht zu decken. „Insbesondere mit steigendem Alter oder mit Vorerkrankungen wie Diabetes, Bluthochdruck oder Arteriosklerose ist eine zusätzliche Einnahme von Arginin ratsam“, erklärt die Apothekerin sowie Ernährungsberaterin Dr. Jutta Doebel. Sie empfiehlt eine Kombination mit B-Vitaminen, die zusätzlich dabei helfen, den Gegenspieler des Arginins, das sogenannte ADMA, zu hemmen. Denn ADMA hemmt die Produktion des Botenstoffs NO und kann so den Gefäßen schaden. „Ich habe sehr gute Erfahrungen mit „Telcor Arginin plus“ aus der Apotheke gemacht, denn es ent-

hält sinnvoll abgestimmte Mengen an Arginin und B-Vitaminen“, so Doebel.

Natürlicher Schutz für den Lebensmotor

Neben einer guten Argininversorgung gibt es noch weitere Dinge, die jeder für seine Gefäßgesundheit tun kann. Dazu gehören unter anderem regelmäßige Bewegung und der Verzicht auf das Rauchen. Bei der Ernährung sollte auf einen hohen Anteil von frischem Obst und Gemüse geachtet werden, kombiniert mit Kaltwasserfischen wie Hering, Makrele, Lachs oder Thunfisch, Nüssen, Vollkorngetreide und pflanzlichen Ölen. Reichliches Trinken verbessert ebenfalls die Durchblutung, Wasser und ungesüßte Kräuter- und Früchtetees sind hier besonders empfehlenswert.



**Wer weiter denkt,
kauft näher ein!**

Forellen und Lachsforellen
(auch als Filet erhältlich)

Räucherfische

Wechselndes Angebot an Fischspezialitäten
Auf Vorbestellung: Grillfertige Forellen in Alufolie

Geöffnet:

freitags 9 - 12 und 14 - 17 Uhr,

samstags 9 - 12 Uhr

und nach tel. Vereinbarung.

Karpfenfest am 2. + 3. September 2023

Mindelaltheim, Tel.: 08222-2554



Foto: DJD/Telcor/Forschung/Rawpixel.com - stock.adobe.com

DEUTSCHLANDS BESTER BRAUMEISTER STEHT IN USTERSBACH AM SUDKESSEL



Ustersbacher
KLIMAFREUNDLICH GEBRAUT!



Wolfgang Dahnke:
„Die Auszeichnung nehme ich entgegen für mich und meine Kollegen.“

BUNDESEHRENPREIS IN GOLD

Das Bundesministerium für Ernährung und Landwirtschaft hat die Brauerei Ustersbach jetzt in Berlin mit dem Bundesehrenpreis in Gold geehrt.

BRAUEREI DES JAHRES

Mit dem besten Gesamtergebnis bei der DLG-Qualitätsprüfung wurde Ustersbacher „Deutschlands Brauerei des Jahres 2023“.

BRAUMEISTER DES JAHRES

Erstmals wurde auch der „Braumeister des Jahres“ gekürt. Wolfgang Dahnke, seit 10 Jahren Leiter des Braubetriebs in Ustersbach, zur Auszeichnung: „Brauerei bedeutet ständiges Feilen an der Qualität für beste Ergebnisse.“



Ehrung in Berlin: Bundesminister Cem Özdemir (rechts) überreicht gemeinsam mit DLG-Präsident Hubertus Paetow (links) Urkunde und Medaille an Braumeister Wolfgang Dahnke, technischen Leiter Josef Geh, Brauereichefin Stephanie Schmid und Tochter Franziska. Die Bayer. Bierkönigin Mona Sommer gehörte auch zu den Gratulanten.

Haus & Garten

Mit dem Sanierungsfahrplan mehr Energie sparen

Energieberatung nutzen und Wärmeverluste durch eine Dämmung im Altbau reduzieren



Foto: DJD/IVH/Getty Images/Andrey Popov

(DJD). Die stark gestiegenen Energiepreise belasten jede Haushaltskasse und führen bei Eigentümern älterer Gebäude zu einem Umdenken. Das Interesse an einer Sanierung, die dauerhaft den Energiebedarf fürs Heizen senkt, ist seit dem Sommer 2022 stark gestiegen. Wie Statista berichtet, haben sich beispielsweise im August 2022 die

Anfragen zur Gebäudedämmung im Vergleich zum Basisonat Januar 2017 fast verdoppelt. Nur welche Maßnahme ist im Altbau sinnvoll, sollte erst gedämmt oder erst die Heizung erneuert werden - und wofür gibt es noch Zuschüsse? Da Laien hier überfordert sein können, ist es eine gute Idee, sich frühzeitig an einen zertifizierten Energieberater vor Ort zu wenden.

Dämmung steht meist an erster Stelle

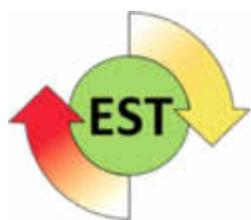
Die Fachleute nehmen eine individuelle Analyse des Gebäudezustands vor, können herstellerunabhängig beraten und Einsparpotenziale aufzeigen. Ihre Vorschläge münden schließlich in den sogenannten individuellen Sanierungsfahrplan, den Hauseigentümer unter Nutzung staatlicher Zuschüsse schrittweise umsetzen können. Auch das Erstellen des Sanierungsfahrplans wird vom Staat gefördert. „In der Beratung zeigt

sich sehr häufig, dass ein effizienter Wärmeschutz für die Fassade den ersten Platz auf dem Sanierungsplan einnehmen sollte. Am besten ist schließlich die Energie, die gar nicht mehr benötigt wird“, erklärt Serena Klein, Sprecherin der Geschäftsführung des Industrieverbandes Hartschaum e. V. (IVH). Denn eine professionell geplante und ausgeführte Wärmedämmung minimiert Wärmeverluste über die Fassade nach außen - in der Folge muss weniger geheizt werden, der Verbrauch sinkt und auch die Umwelt profitiert durch geringere Emissionen. „Ein effizienter Wärmeschutz ist außerdem eine wichtige Voraussetzung dafür, im Altbau von fossilen Energien beispielsweise auf eine Wärmepumpe umzusteigen“, so Klein weiter.

Auf Dämmleistung und Langlebigkeit achten

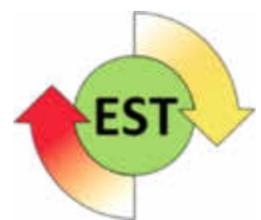
Um Baufehler zu vermeiden, ge-

hört die Sanierungsarbeit in die Hände von Fachhandwerkern, und auch bei der Wahl des Materials sollten Hauseigentümer genau hinsehen. Dämmleistung, Preis-Leistungs-Verhältnis, Robustheit und einfache Verarbeitung sind wichtige Faktoren. Seit über 60 Jahren bewährt sich etwa EPS, besser bekannt unter dem Markennamen Styropor, mit diesen Eigenschaften im Baubereich. Es weist eine konstante Dämmwirkung auf und ist nach Jahrzehnten der Nutzung recycelbar. Unter www.ivh.de etwa gibt es ausführliche Informationen sowie Tipps zu Fördermöglichkeiten. Dabei verbessert die Fassadendämmung das Raumklima nicht nur während der Heizsaison. Im Sommer wiederum verringert sie das Aufheizen der Räume und wirkt sich somit ebenfalls positiv auf das Raumklima aus.



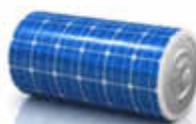
Energietechnik Stuhlenmiller

GmbH & Co. KG



Ihre Experten für solare Energieversorgung

- ✓ Photovoltaikanlagen
- ✓ Stromspeicher
- ✓ Energiesysteme



Am Forstbach 2
86450 Altenmünster

Seit 25 Jahren machen wir aus Sonne Strom - nutzen Sie unsere Erfahrung!

www.energie-est.de

info@energie-est.de

08295-66 939 0



Haus & Garten

Modernes Gartenhaus mit Wohncharakter



Foto: Karibu/akz-d

(akz-d) Ein Gartenhaus ist heutzutage weit mehr als ein Abstellplatz für Gartengeräte. Es dient vor allem als erweiterter Wohnraum im Grünen, als gemütliches Refugium im Garten - hier kann man dem Stress des Alltags entfliehen und die Seele baumeln lassen! Mit der Familie Kaffee trinken, Freunde auf einen sommerlichen Drink einladen oder in aller Ruhe ein Buch lesen, mit dem richtigen Gartenhaus kann man die Draußensaison in vollen Zügen genießen. Besonders gut eignet sich dafür das neue Modell „Meppen“ von

Karibu. Dieses punktet mit seinem großen Vordach, unter dem man selbst an Regentagen wunderbar geschützt an der frischen Gartenluft entspannen kann.

Platz für Freunde und Familie

Das Gartenhaus besticht durch seine moderne, geradlinige Bauweise und seine Großzügigkeit. Mit ca. 19 m³ beim „Meppen 5“ bzw. 23 m³ beim „Meppen 6“ bietet es ausreichend Platz für die ganze Familie. Denn sowohl im Gartenhaus als auch unter dem großen

Vordach lassen sich dekorative Sitzplätze und gemütliche Kuschelecken einrichten. Je nach Lust, Laune oder Witterung nutzt man einfach den Innen- oder den Außenbereich – oder auch beides gleichzeitig!

Durch das Öffnen beider Türflügel lassen sich die Bereiche verbinden und schaffen so mehr Platz für Freunde und Familie. Ein breites Oberlicht über der Tür und zwei große Sprossenfenster in den Türelementen sorgen für angenehme Helligkeit im Raum. Je nach Wunsch kann das Haus gegen Aufpreis mit praktischem Zubehör ausgestattet werden wie zum Beispiel weiteren Fenstern, einem robusten Holzfußboden oder einem Dachrinnenset.

Das Haus wird im Selbstbausatz mit vorgefertigten 28 mm starken Bohlen aus nordischem Fichtenholz geliefert. Sie sind im einfachen Steck-/Schraubsystem schnell und leicht zu montieren (Infos dazu unter

www.karibu.de).

Darauf sollte man vor der Anschaffung eines Gartenhauses achten:

1. Überlegen Sie genau, an welchem Ort Sie es aufstellen möchten, und halten Sie den Mindestabstand zum Nachbargrundstück ein.
2. Damit das Haus sicher und gerade steht, planen Sie vor dem Aufbau ein entsprechend großes Fundament ein.
3. Klären Sie vorher mit Ihrer Gemeinde ab, ob Sie für das Haus eine Baugenehmigung benötigen, denn das wird von Bundesland zu Bundesland unterschiedlich gehandhabt.

Michael Treupel

ARCHITEKT
Schreinermeister

Hochstiftstraße 1
86441 Zusmarshausen
Tel.: 08291 8592153

www.architekt-treupel.de

Neubau / Umbau / Denkmalschutz
Innenraumgestaltung / Visualisierung



*Tun Sie sich
was Gutes...*

Büro/Fertigung · 0 82 22/9 66 94 12
An der Römerstraße 7 · Burgau
Büro Gersthofen · Tel. 08 21/2 99 32 23
Büro Ulm · Tel. 07 31/1 51 87 60
www.ueberdachungen-nagel.de

**Wenn nicht jetzt,
wann dann?**

Terrassenüberdachung

mit lichtdurchlässiger und wetterfester Eindeckung, wahlweise mit Beschattungen.

Unser weiteres Programm:

Haustürvordächer und Carports in Aluminium, Stahl oder Holz. Sommer-/Wintergarten. Trennwände und Wetterschutz.

**Fordern Sie
ein Angebot und
Materialmuster an.**

NÄGEL
ÜBERDACHUNGEN



Gut bedacht bei jedem Wetter

Die Gartensaison mit einer gläsernen Terrassenbedachung verlängern

(djd). Nicht immer hält der heimische Sommer das, was er verspricht. Kühle Winde oder ein überraschender Regenguss können die Pläne für einen gemütlichen Spielesonntag auf der Terrasse oder für eine Grillparty zunichtemachen. Gefragt ist in diesen Fällen ein solider Unterschlupf. Eine feste Bedachung des Outdoor-Wohnzimmers schützt vor den Launen der Witterung, die Terrasse lässt sich somit noch vielfältiger und variabler nutzen. Praktisch sind dabei Glasdächer, da sie den Lichteinfall und den Ausblick in die Natur und in den Himmel nicht verbauen.

Mehr Freude am Outdoor-Wohnzimmer
Ein sommerliches Upgrade ist an fast

jeder Terrasse möglich. Mit einer maßgeschneiderten Planung und einer stabilen, langlebigen Konstruktion kann die Freiluftsaison somit in die Verlängerung gehen. Die Glasschiebedächer von Joka-System beispielsweise eignen sich für Balkon, Terrasse und Garten gleichermaßen. Rostfreie Aluminiumprofile bieten einen stabilen Halt, der hohe Glasanteil schafft ein helles und freundliches Ambiente in der grünen Wohlfühloase. Damit an warmen und sonnigen Tagen auch für eine ausreichende Frischluftzirkulation gesorgt ist, lassen sich die Glaselemente des Dachs wahlweise per Hand oder noch komfortabler mit Motorsteuerung und Fernbedienung einzeln öffnen und schließen. Die integrierten

Bürstendichtungen und Gleitsysteme ermöglichen dabei eine leichtgängige Bedienung und die dauerhafte Wasserdichtigkeit des Dachsystems. Unter www.joka-system.de gibt es mehr Informationen, Tipps für die eigene Planung und eine Kontaktmöglichkeit. Alle Dächer sind made in Germany und werden am Unternehmensstandort in Delmenhorst gefertigt, die hohe Qualität ist auch an der Zertifizierung nach DIN EN 1090 abzulesen.

Für jede Jahreszeit geeignet

Das Glasdach auf der Terrasse oder dem Balkon nimmt manchem sommerlichen Regenschauer den Schrecken. Wer noch mehr freie Zeit im Grünen auch bei kühleren Tempera-

turen verbringen will, kann die Dachkonstruktion zusätzlich um vertikale Glasschiebeelemente erweitern. Das Resultat ist ein transparenter Aufbau, dessen Wände sich ebenfalls nach Wunsch öffnen lassen. Zusätzlich können die Gartenbesitzer auch Fensterelemente, Heizstrahler oder Beleuchtungselemente ergänzen. Mit dem flexiblen System „Vitelto vacanza“ etwa ist ein Rundum-Witterschutz von allen Seiten möglich. Die Bedachung selbst ist in jeder Tiefe zwischen einem und sechseinhalb Metern bei einer Einzeldachbreite von bis zu sieben Metern und Dachneigungen zwischen 5 und 20 Grad realisierbar.



Fotos: djd/JOKA-SYSTEM



mit Pfiff  und Verstand

NEU

SCHNITZLER

Möbelschreinerei · Bauelemente

www.schreinerei-wiesenbach.de

DIE BILDERGALERIE



THOMA Hans-Jörg
DACHDECKERMEISTER
staatlich anerkannter Fachleiter für Dach, Wand und Abdichtungstechnik (BBZ Mayen/Eifel)

Flachdachabdichtung
Neubau und Sanierung, Wartung, Reparatur
Halle, Wohnhaus, Garage, Balkon

89331 Burgau Tel. & Fax: 08222/413697
Spitzstraße 17 Mobil: 0174/4862339

www.dachdecker-thoma.com



scheichle
die metallgestalter.

Terrassenüberdachungen · Balkone · Geländer
Treppen · Zäune · Carports · Markisen · Vordächer



Industriestraße 21 · 89349 Burtenbach · Tel. 08285 409
www.schlosserei-scheichle.de

Haus & Garten

Mehr Nachhaltigkeit in der Küche

Küchenplanung: Tipps für einen schonenden Umgang mit Ressourcen

(DJD). Beim Einrichten des Zuhauses richtet sich der Fokus verstärkt auf den ökologischen Fußabdruck. Insbesondere bei der KÜCHENEINRICHTUNG lässt sich viel für den schonenden Umgang mit natürlichen Ressourcen tun. Daneben kann jeder und jede mit einem bewussten Verhalten umweltfreundlicher agieren.

Auf Umweltsiegel achten

Ein besonderes Augenmerk sollte man auf die Auswahl der Elektrogeräte legen. Ob Kühlschrank, Spülmaschine oder Backofen: Moderne Elektrogeräte können Umwelt und Geldbeutel deutlich entlasten. Das EU-Energielabel bietet beim Kauf Orientierung. Am sparsamsten im Verbrauch sind Geräte der Energieeffizienzklasse A. Zusätzlich sollte man auf eine nachhaltige Produktion der

Geräte achten. „Zu erkennen sind diese beispielsweise am Umweltsiegel Blauer Engel“, erklärt Marco Steinmeier, Geschäftsführer von KüchenTreff, einer Einkaufsgemeinschaft von mehr als 500 inhabergeführten Küchenstudios und Fachmärkten in Deutschland und anderen europäischen Ländern. Wer außerdem seinen Kühlschrank auf plus 7 Grad Celsius und das Gefrierfach auf minus 18 Grad Celsius einstellt, hat schon einiges richtig gemacht. Bei Spülmaschinen gibt es Geräte, die die Beladung und Verschmutzung des Geschirrs messen und daran automatisch die Laufzeit des Spülvorgangs berechnen.

Möbel aus nachhaltiger Produktion

Eine wichtige Entscheidung bei der Küchenplanung ist die Wahl

der Materialien. „Immer mehr Hersteller setzen auf recycelbare Rohstoffe und umweltfreundliche Produktionsverfahren. Sie verzichten beispielsweise auf den Einsatz von Exportholz und greifen auf Holz aus heimischer Forstwirtschaft zurück“, so Steinmeier. Bei den Arbeitsplatten gilt: Besonders nachhaltig sind Modelle aus Massiv- und Echtholz sowie aus Keramik. Auch beim Material für Küchenspülen geht es umweltschonend. In Bezug auf Recyclingfähigkeit und Lebensdauer sind beispielsweise Edelstahl, Keramik und Granit sehr nachhaltige Werkstoffe.

Abfall vermeiden

Eine berührungslose Küchenarmatur, bei der ein Bewegungssensor den Wasserfluss aktiviert und

stoppt, kann beim Wassersparen helfen. Wer auf den Kauf von Wasserflaschen verzichten möchte, kann eine Armatur wählen, die auf Wunsch gekühltes, stilles und sprudelndes Wasser liefert – unter www.kuechentreff.de gibt es weitere Tipps. Zum umweltfreundlichen Leben gehört auch, dass man den Abfall trennt und sorgsam entsorgt – Mülltrennsysteme lassen sich problemlos in Unterschränken unterbringen. Am besten ist es, wenig Abfall zu erzeugen. Daher sollte man beim Einkauf auf Umverpackungen möglichst verzichten und in der Küche sinnvolle Lagermöglichkeiten für alle Lebensmittel schaffen.



Fotos: DJD/Küchen Treff

KKL

Creativ-Küchen

KKL Creativ-Küchen GmbH
 Herzog-Georg-Str. 6
 89264 Weißenhorn
 Tel. (07309) 929055-6
 Fax (07309) 929055-7
 info@kklkuechen.de



schirßner

ZIMMEREI • HOLZBAU
 BAUPLANUNG • ENERGIEBERATUNG

Der **Zimmermeister**
 aus dem **Bibertal**.

stefan schirßner

Zimmermeister • Gebäudeenergieberater (HWK)
 Angerweg 1 • 89346 Kissendorf

T 08226 868641 • M 0172 7723548
 info@schirssner.de • www.schirssner.de



Haus & Garten



Kühle Entspannung auf dem Hotspot Terrasse

Beeindruckend: spanische Fliesen sorgen für Außenbereiche der Extraklasse



Foto: La Platera/interPress

(iPr). Die Ideen moderner Architekten beschränken sich nicht nur auf die Gestaltung des Hauses – auch der Außenbereich rückt in den Fokus der Kreativen. Kaum ein Bauherr gibt sich noch mit der Kombination „Terrasse und Rasenfläche“ zufrieden.

Der Garten wird so zum Hotspot und lädt an schönen Tagen zum Relaxen auf Sonnenterrassen und an Poollandschaften ein. Etwas Besonderes werden diese Lieblingsplätze mit spanischer Architekturkeramik, denn mit Fliesen und Platten lassen sich außergewöhnliche Außenbereiche kreieren.

Großzügige Wohnräume mit weiten Fensterflächen, die das Licht einlassen

und den Blick in die Natur freigeben, sind in modernen Häusern gang und gäbe. Wenn die Tage wärmer werden, öffnen sich diese nach außen und verbinden sich mit Terrasse und Garten. Dieses Gefühl der Weitläufigkeit wird durch eine einheitliche Bodengestaltung unterstützt.

Viele Designs aus dem Innenbereich sind auch für draußen zu haben – in der gleichen Optik, aber dank innovativer Technologie in einer frost- und rutschsicheren Ausführung. Dazu haben spanische Fliesenhersteller Oberflächen entwickelt, die es erlauben, Fliesen in verschiedenen Rutschklassen ohne sichtbaren

Übergang nebeneinander zu legen (mehr dazu hier: www.tileofspain.de). So entsteht beispielsweise von der Küche bis zum Wohnraum über die Terrasse bis zum Pool ein sehr homogener Look.

Perfekt für die moderne Terrassengestaltung

Generell sind keramische Fliesen seit jeher bestens für draußen geeignet, vor allem die modernen Platten sind für die Terrasse ideal.

Im Gegensatz zu Holz- und Designbelägen sind sie zudem langlebiger, farbechter und pflegeleichter.

Repräsentativer Eingangsbereich

In den neuen Kollektionen finden sich – zusätzlich zu ihren technischen Innovationen in diesem Bereich – auch aufsehenerregende Designideen für Außenbereiche der Extraklasse. Angesagt sind Feinsteinzeugplatten, die sich dekorativ in Kies oder Rasen einbetten lassen – ideal auch für den repräsentativen Eingangsbereich. Im Trend sind hier Optiken in nahezu allen Natursteinarten wie Marmor oder Granit.

Diese werden dank naturgetreu auf die Oberflächen übertragen. Klassiker sind authentische Holz- und Beton-Looks. Ein Comeback feiern aktuell mediterrane Terrakotta-Ausführungen.


farbenhaus gmbh
 Malermeister Georg Mayer & Team

einfach
zeitlos
fugenlos

Planung und Ausführung von kompletten Badmodernisierungen
Burgau | fon: 08222 - 2200 www.farbenhaus.com farbrat


**Sie möchten sich wohlfühlen
und entspannt arbeiten in
Ihren Sicherheitsschuhen?
Dann nichts wie
rein zu uns!**

Wir haben bestimmt etwas Passendes!

Heinrich-Sinz-Straße 10a | 89335 Ichenhausen
Telefon 0 82 23 / 46 62 | Besucht uns auf 

Haus & Garten



Sonnenschutz nach Maß

Neue Outdoor-Living-Produkte bereichern Terrasse, Balkon & Co.



Foto: HLC/HELLA Sonnenschutztechnik)

(HLC) Sommer, Sonne, draußen sein: Sobald die dunklen Tage hinter uns liegen und schönes Wetter lockt, werden Terrasse, Balkon & Co. zum absoluten Lieblingsplatz! Meistens dauert es jedoch nicht lange, bis wir Schutz vor der Sonne suchen. Dann wird es Zeit für

eine optimale Beschattung. Neue Outdoor-Living-Produkte sind nicht nur robust und langlebig, sondern sehen auch toll aus und bieten allerhöchsten Komfort. Bestes Beispiel: ein neues Markisen-Einstiegsmodell, das in den Trendfarben Weiß, Silber und Anthrazit erhältlich ist.

Die designstarke Gelenkarmmarkise mit einem schmalen Profil wird exakt nach individuellen Maßen gefertigt. Außerdem stehen von der Kurbel bis zum Funkmotor unterschiedliche Antriebsarten zur Verfügung. Ein weiteres Plus an Komfort bietet ein Wind- und Sonnensensor oder ein Regensensor. Die Tuchkollektion lässt mit mehr als 150 Dessins ebenfalls keine Wünsche offen. Ein prima Schattenspender ist auch eine bioklimatische Pergola. Sie verfügt über bewegliche Lamellen aus Aluminium und ein waagrechtes Dach. Sind die Lamellen geschlossen, bietet

das Dach einen wasserdichten Regenschutz. In geöffnetem Zustand entsteht neben dem Halbschatten ein kühler Luftzug – das macht die Terrasse zu einer Wohlfühloase. Für zusätzlichen Windschutz sorgt eine Senkrecht-Beschattung.

Ein Lamellendach ohne Säulen lässt sich in bestehende Strukturen integrieren und bietet damit noch mehr Gestaltungsspielraum. Bei der Einbindung in ein Smart-Home-System erfolgt die Steuerung per App, Sprachsteuerung oder vollautomatisch.

Geldanlage Solarpark

Hofgasse 8
89312 Günzburg
Telefon: 08221 - 27 68 606
www.finanzkanzlei-guenzburg.de

FINANZ KANZLEI

HR FENSTERTECHNIK
FENSTER · TÜREN
WINTERGÄRTEN

WWW.HR-FENSTERTECHNIK.DE

89312 Günzburg • Tel. 08221 2785912
WIR SUCHEN MONTAGE-FACHPERSONAL!



So klappt es mit der Entspannung auf dem Balkon

Das Outdoor-Wohnzimmer wird mit praktischen Pflanzgefäßen zum grünen Paradies

(djd). Eine heimische Oase, in der Blumen und Grünpflanzen prächtig gedeihen: In der warmen Jahreszeit lässt sich selbst ein Balkon ohne großen Aufwand in eine solche verwandeln. Die konkrete Gestaltung hängt jedoch von der Größe und Lage ab. Auf einem großen, sonnigen Südbalkon fühlen sich andere Pflanzen wohler als an einem kleinen, schattigen Standort. Wichtig bei der Gestaltung sind neben der Auswahl der Blumen vor allem auch praktische Gefäße - mit ihnen lassen sich unterschiedliche Pflanzen auf verschiedene Ebenen verteilen. Das lässt den Balkon noch lebendiger erscheinen.

Genießen statt gießen
 Von größeren Gefäßen am Boden über das Balkongeländer bis hin zur kleineren Tischdeko: Pflanzgefäße gibt es in vielen Formen und Farben. Wer es besonders pflegeleicht mag, setzt auf Produkte mit integriertem Bewässerungssystem. Statt Gießen nach einem stressigen Arbeitstag heißt es dann: entspannen und genießen. Pflanzgefäße können aber nicht nur über ein praktisches Bewässerungssystem verfügen, sondern in einem Extramodul auch Platz für Zubehör bieten und dieses vor Nässe schützen. „Pila“ von Lechuza etwa ist eine Kombination aus Pflanzgefäßen mit integrierter Bewässerung und einem praktischen Sto-

ragemodul. In den kleineren Pflanztöpfen wachsen frische Gemüsepflänzchen und Kräuter heran, während im Planter größere Sträucher oder Palmen Platz finden. Mehr Infos gibt es unter www.lechuza.com. Bis zu drei Pflanz- oder Stagemodule lassen sich dabei übereinander stapeln.

Lavendelduft aus den Balkonkästen
 Die Module gibt es passend zu jedem Einrichtungsstil in sechs kombinierbaren Farben - von Grau bis hin zu Korall- oder Grüntönen. Dank eines Rolluntersetzers sind die Elemente mobil einsetzbar. Bei der klassischen Balkongestaltung dürfen auch typische

Balkonkästen wie „Balconera Color“ mit 50 oder 80 Zentimeter Länge nicht fehlen. Am Geländer befestigt verströmen sie, etwa mit duftendem Lavendel bestückt, mediterranes Flair und sommerliche Leichtigkeit. Die herausnehmbaren Pflanzensätze aus recyceltem Kunststoff können auf dem Boden oder Tisch bepflanzt und danach in die montierten Kästen eingesetzt werden. Dank des integrierten Bewässerungssystems sind die Pflanzen auch an heißen Sommertagen immer bestens versorgt. So gelingt ganz einfach die Gestaltung eines kleinen grünen Refugiums für entspannte Stunden in der warmen Sonne - Urlaubsfeeling inklusive.



Spezielle Substrate versorgen Pflanzen mit Nährstoffen

(djd). Für schnelle Ernteerfolge auch ohne gärtnerisches Wissen hat Lechuza speziell für den Anbau von Naschobst und Gemüse das Pflanzsubstrat „Veggiepon“ entwickelt. Es ist torffrei und mit veganem Dünger und Pflanzkohle angereichert. Ein anderes torffreies Substrat eignet sich speziell für Blumen und Kübelpflanzen. Es ist vorgedüngt, sodass es direkt nach dem Umtopfen kontinuierlich Nährstoffe abgibt und den Pflanzen ein optimales Luft-Wasser-Verhältnis ermöglicht.

Seit über 25 Jahren verfolgen wir das Ziel, unsere Kunden im höchsten Maß zufrieden zu stellen. Dabei hilft uns unsere moderne Werkstatt sowie jahrelange handwerkliche Erfahrung.

Lassen Sie sich von unserer **Angebotsvielfalt und den günstigen Preisen** verführen und **unverbindlich beraten!** Wir suchen eine passende und individuelle Lösung für Sie. Sie werden sich ganz bestimmt in Ihrem Eigenheim wohlfühlen – ob Haus oder Garten.

- Balkone • Zäune • Alu-Sichtschutz • Gartenhäuser

Krumbacher Straße 28
86476 Neuburg/Ka.
Tel. 08283/1472



Selbstbestimmt heizen

Dezentrale Lösungen können vorteilhafter als „Kalte Nahwärme“ sein

(djd). Die Energiekosten steigen rasant. Bauherren sowie Haus- und Wohnungsbesitzer überlegen und vergleichen, mit welchem Heizsystem sich Energieverbrauch, Ausgaben sowie CO₂-Emissionen spürbar und schnell reduzieren lassen. Aber: Immer mehr Haushalte können aufgrund von Vorgaben gar nicht mehr frei über ihre Heizungstechnik und damit auch über die Art des bevorzugten Energieträgers entscheiden. Sie sind stattdessen an zentrale Wärmenetze und -verträge langfristig gebunden.

Was sind „Kalte Nahwärmenetze“?

In immer mehr Neubaugebieten wird das Konzept des „Kalten Nahwärmenetzes“ als Königsweg einer umweltfreundlichen, zentralen Energiever-

sorgung genannt. Und so funktioniert es: Rund 100 Meter tief unter der Erdoberfläche hat der Untergrund ganzjährig eine Temperatur von etwa zehn bis zwölf Grad Celsius. Die Kalte Nahwärme nutzt diese konstante, niedrige Temperatur und fördert die Sole über Erdsonden und eine Ringleitung zu den einzelnen Häusern. Die Abnahmestelle im Gebäude dockt an diese Ringleitung an, eine Wärmepumpe hebt die Sole auf die gewünschte Temperatur. Prof. Joachim Seifert und Dr. Paul Seidel von der TU Dresden haben Vor- und Nachteile des Konzepts in einer praxisorientierten Studie untersucht. Demnach ist das System eher nicht geeignet, wenn das zu versorgende Gebiet eine hohe Wärmebedarfsdichte aufweist, die nicht vollständig aus regenerativen

Quellen gedeckt werden kann, oder wenn die Einbindung von erneuerbaren Energien nicht oder nur schwer möglich ist. „Auch für uns sind Kalte Nahwärmenetze aufgrund höherer Investitionskosten für die Wärmeerzeugung aus dem Erdreich und für die erforderliche Technik in Gebäuden nicht automatisch die Königslösung. Man sollte das Konzept stets mit sofort klimafreundlichen, individuellen Heizungs- und Ofenlösungen vergleichen“, so Andreas Müller, Geschäftsführer Technik beim Zentralverband Sanitär Heizung Klima (ZVSHK).

Von der Kommune angebotene Netzanschlüsse genau prüfen

„Verbraucher müssen bei einer zentralen Wärmeversorgung vorgegebene

Verträge und Preise akzeptieren, sie können in der Regel die Verträge nicht kündigen und nicht von Einkaufs- und Bevorratungsvorteilen oder staatlichen Förderungen profitieren“, erklärt Colin Rokossa, Sprecher der Allianz Freie Wärme - mehr Infos gibt es etwa unter www.freie-waerme.de. Mit einer dezentralen Lösung können Haushalte auf flexible, effiziente Heizungs- und Ofentechniken unter Einbindung vielfältig kombinierbarer Energien wie Holz, Bio- beziehungsweise synthetische Brennstoffe und Sonne setzen. „Wem von der Kommune ein Wärmenetzanschluss neu angeboten wird, der sollte diese Verträge genau prüfen und nicht unbesehen unterschreiben“, rät Colin Rokossa.



Fliesenmarkt-Günzburg

Fliesen • Naturstein • Verlegung • Handel u. Vertrieb
 Fachkompetenz aus einer Hand

Fliesenmarkt Günzburg
Rudolf-Diesel-Str. 16 • 89312 Günzburg
 Tel.: 08221/20796-0 • Fax 08221/20796-66 • info@fliesenmarkt-guenzburg.de
 Öffnungszeiten: Mo. bis Fr. 8.00 bis 18.00 Uhr • Sa. 8.30 bis 13.00 Uhr

Terrassen & Überdachungen
 Wir haben die Lösung.
 Vorbeikommen, anfassen und testen!

Jeden 1. Sonntag im Monat
 Schausonntag 14 - 17 Uhr

Jochum
 Holz für Haus und Garten

Gartenhäuser + Carports	Terrassen + Zäune	Schaukeln + Spieltürme	Überdachungen

Augsburger Straße 34 • 86441 Zusmarshausen • ☎ 08291/1888-0 • www.jochum-holz.de

Ihr HOLZPROFI für Türen - Böden - Terrassen - Überdachungen

Biergarten / Gastronomie



Der Biergartenspaß ist zurück

Trend: Freude am Fassbier erreichte 2022 fast wieder das Niveau vor der Pandemie



(DJD). Die Alltagsorgen und der Stress für einige Stunden ganz weit wegschieben: An kaum einem Ort gelingt das besser als im Biergarten. Sobald das Thermometer an der 20-Grad-Marke kratzt, sind die Sitzplätze an der frischen Luft heiß begehrt, wir erfreuen uns an gutem Essen und vor allem an kühlen Getränken wie einem frisch gezapftem Pils, einem Radler oder einem alkoholfreien Bier. Die Begeisterung ist groß: Jetzt ist die Normalität zurück. "Die Open-Air-Gastronomie mit Biergärten und Fester hat maßgeblich dazu beigetragen, dass laut Statistischem Bundesamt im vergangenen Jahr bereits wieder 80 Prozent des Fassbiervolumens von 2019 erreicht wurden", erklärt Ulrich Biene von der Brauerei C. & A. Veltins. Diese Erholung sei ein deutliches Signal für das Ende der Pandemie gewesen: "Die Menschen im Land hatten wieder sehr richtig Lust auf Bier und Biergarten."

Biergarten entspricht dem Trend nach Freizeiterlebnissen inmitten der Natur



Café · Bistro · Theater · Feiern



Längst kein Geheimtipp mehr ist der Kultur-Stadt in Würleschwang. 2014 hatten die Ehepaare Rika und Anton Hirle sowie Björn Eberle und Horst Fritze die Idee, auf dem im Herzen des schwäbischen Dörfchens Würleschwang nicht mehr bewirtschafteten Hof der Familie Hirle einen Kultur-Stadt mit Veranstaltungssaal und einem Café/Bistro zu etablieren und so den bereits existierenden „Ideen-Stadt“ – ein kleiner und feiner Hofladen – zu ergänzen.

Seit September 2015 präsentiert sich der Kultur-Stadt, der sich einer immer größer werdenden Fangemeinde erfreut: Im Veranstaltung-Stadt – der ca. 100 Personen Platz bietet – werden bei Getränken und Speisen kulturelle Veranstaltungen für jeden Geschmack geboten.

Untere Hauptstraße 13 · 86441 Zusmarshausen OT Würleschwang · Tel. 08291 8591212
 Mobil 0170 4451724 · kultur-stadt@gmx.de · www.kultur-stadt-woerleschwang.de
 Dienstag, Donnerstag und Freitag: 09:00 – 14:00 und 17:00 – 22:00 Uhr,
 Samstag, Sonntag und Feiertage: 09:00 – 22:00 Uhr durchgehend, Montag und Mittwoch Ruhetag



Von Blasmusik über Pop oder Klassik bis hin zu Theater, Travestie oder Kabarett u.v.m. Aber auch für Familienfeiern, Hochzeiten etc. sowie Firmenevents und Vereinsveranstaltungen in einem gemütlichen Rahmen kann der Stadt gebucht werden. Für Radler und Spaziergänger ist der Biergarten der perfekte Platz, um sich bei einem kühlen Getränk zu erfrischen oder sich mit verschiedenen Burgern, Pizzen, Salaten und selbst gemachter Pasta für den weiteren Weg zu stärken.



Reichspoststraße 2
 86465 Welden/Reutem
 Tel. 0 82 93 - 96 55 20

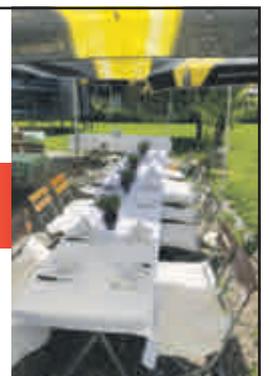
Unsere aktuellen Veranstaltungen finden Sie unter
www.trattoria-rusticana.de

**Il vino scioglie la lingua ed apre i cuori -
 Der Wein löst die Zunge und öffnet das Herz**



Besuchen Sie uns in unseren neuen Verkaufsräumen

- Vini Italiani – Spumante – Prosecco – Grappa
- Wein-Eventveranstaltungen (auch Kleinveranstaltungen wie z.B. Geburtstag, Jungesellenabschied, Firmenveranstaltungen u.s.w.)
- Tagungs- und Schulungsräume



Biergarten / Gastronomie



Die Freude am Biertrinken im Freien ist nicht neu, wohl aber, dass es inzwischen selbst in Kleinstädten mehrere Gastronomieangebote dieser Art gibt. Und die werden immer facettenreicher. "Die Zahl der Biergärten in Deutschland nimmt immer weiter zu. Seit der Jahrtausendwende dürfte sich die Anzahl in etwa verdreifacht haben", schätzt Ulrich Biene.

Das Freizeitportal Regiondo ermittelte im vergangenen Jahr in einer Studie aktuelle Freizeitrends: Seit der Pandemie ist demnach die Sehnsucht, mit Freunden und der Familie Zeit im Freien zu erleben und die Sommermonate vor allem in der Natur zu genießen, deutlich gewachsen. "Biergärten stillen diese Sehnsucht, sie sind authentisch und oftmals 'rustikal', die Menschen genießen es, ihr Bier einmal nicht auf einer versiegelten Fläche

in der Stadt zu genießen", bestätigt Ulrich Biene. Kleine Außenplätze mit Baumkronenbeschattung, unter der die Gäste Sonnenschutz finden, würden dabei bereits ausreichen.

"Staycation" funktioniert am besten im Biergarten

Früher nannte man es Urlaub in Balkonien, heute heißt es trendbewusst Staycation: Ferien und Freizeit verbringt man zu Hause oder in der Nähe. Es werden Tagesausflüge unternommen, man entdeckt die Reize der eigenen Heimat - und die schönsten Outdoor-Lokalitäten. "Urlaub daheim statt Fernreise entspricht auch dem Wunsch nach mehr Nachhaltigkeit - und an kaum einem anderen Ort lässt sich dies besser umsetzen als in einem Biergarten inmitten der Natur", stellt Ulrich Biene fest.

Wer hat den Biergarten eigentlich erfunden?

Ihren Ursprung haben die Biergärten in München.

Hier sind die größten, ältesten und auch die meisten von ihnen angesiedelt.

Im 16. Jahrhundert legte die bayerische Brauordnung fest, dass Bier nur zwischen Ende September und Ende April gebraut werden dürfe. Einen Sommer ohne den Gerstensaft konnten sich die Menschen

aber schon damals nicht vorstellen. Um das im März und April gebraute Bier den Sommer über in kühler Umgebung lagern zu können, legten die Brauer also einen Bierkeller an. Zum Schutz vor der Sonne wurden Schatten spendende Bäume angepflanzt, unter denen irgendwann das ausgeschenkte Bier sofort getrunken wurde - der Biergarten war geboren. djd 69933n

Sommerliche Bierrends

Erfrischende Biere, die wie eine leichte Brise daherkommen, liegen vor allem bei sommerlichen Temperaturen im Trend.

Neben dem fruchtig-frischen Radler zählt auch das milde Hellbier zu den sommerlichen Bierrends schlechthin.

Bayerische Brauer aus der Bierstadt Kulmbach bieten mit Hell, Natur Radler und Natur Radler Al-

koholfrei 0.0% die passende Erfrischung für jeden Geschmack. Das bayerische Helle zum Beispiel trägt zu Recht das Attribut „B'sonders mild“. Ganz gleich, für welche Biervariante sich die Genießer entscheiden - ein Brotsalat auf bayerische Art mit Bergkäse und Radieschen schmeckt in jedem Fall dazu.

djd 71108



WEISSENHORN · ATTENHOFEN
Neumaiers Hirsch
 Braugasthof & Hotel

- Kastanienbiergarten
- Festsaal und Tagungsräume
- Uriger Bräustadel für Familienfeiern und Gruppenevents
- Bratwurst- und Pizzaseminare, Brauerolympiade
- Für Gruppen: Tischbuffet zum Grillen auf dem heißen Stein
- Kostenlose Parkplätze am Haus

Neumaiers Hirsch; Römerstr. 31; 89264 Weißenhorn-Attenhofen
 Tel: 07309 / 42 97 - 0; info@neumaiers-landhotel.de
 www.neumaiers-landhotel.de





Denken wie eine Schnake stechen kann
jetzt daran

gut und günstig
Sie schon

Fliegen- und Schnakengitter liefert und montiert:

Friedbert Blersch e.K.
 Carl-Benz-Str. 15 • 88471 Laupheim-Obersulmtingen
 Telefon (07392) 9660-0 • Fax (07392) 966029
 www.blersch-insektenschutz.de
 E-Mail: Info@blersch-insektenschutz.de

LW-FLYERDRUCK.DE Ihre Onlinedruckerei von LINUS WITTICH Medien

Bayerisches Rotes Kreuz

Kreisverband Günzburg

Wir sind auch in schwierigen Zeiten für Sie da!

Unsere Alltagshilfen im Überblick:

- Hausnotruf
- Betreutes Wohnen
- Fahrdienst
- Essen auf Rädern

Sie wollen selbst helfen?
 In unseren **Erste Hilfe Kursen** lernen Sie es!

Weitere Informationen erhalten Sie bei uns.
 Bayerisches Rotes Kreuz - Kreisverband Günzburg
 Parkstraße 31, 89312 Günzburg, Telefon: 08221 - 36040
 www.brk-guenzburg.de; info@kvguenzburg.brk.de

Karriere

Zur Erweiterung unseres Teams im Finanz- und Rechnungswesen am Standort **Zusmarshausen** suchen wir als europaweiter Anbieter hochwertiger Backwaren ab sofort Verstärkung im Bereich

DEBITOREN-/KREDITOREN- BUCHHALTUNG

KERNAUFGABEN:

- Ordnungsgemäße Bearbeitung des Tagesgeschäfts
- Abstimmung sowie Pflege der Konten und Stammdaten
- Unterstützung bei Monats- und Jahresabschlussarbeiten

IHRE VORTEILE:

- Moderne Abläufe dank elektronischem Dokumentenmanagement
- Individuelle Teilzeitmodelle möglich
- Entwicklungsmöglichkeiten, z. B. zum Bilanzbuchhalter (m/w/d)



Diesen und weitere Jobs finden Sie hier!

Jetzt bewerben!

 08291 / 84 138

 bewerbung@edna.de

 www.edna.de/jobs

EDNA International GmbH
 Gollenhoferstraße 3 · 86441 Zusmarshausen/Wollbach

LINUS WITTICH
 Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

Ich bin für Sie da...

Alfred Wallon

Ihr Gebietsverkaufsleiter vor Ort

Wie kann ich Ihnen helfen?
Mobil: 0151 15236001
 Tel: 0821 71007741
 a.wallon@wittich-forchheim.de • www.wittich.de
 Anzeigenwerbung | Beilagenverteilung | Drucksachen

www.wittich.de

Karriere

Zur Erweiterung unseres Standortes in **Zusmarshausen** suchen wir als europaweit führender Anbieter hochwertiger Tiefkühlbackwaren zum nächstmöglichen Zeitpunkt

ELEKTRIKER (M/W/D)

KERNAUFGABEN:

- Installation, Wartung und Instandhaltung unserer hochmodernen Produktions- und Verpackungsanlagen
- Sicherstellung eines optimalen Betriebsablaufs

IHRE VORTEILE:

- Vielseitiger Aufgabenbereich i. V. m. modernsten Technologien
- Weiterbildungsmöglichkeiten, z.B. im Bereich SPS-Steuerung, Energiemanagement sowie Brand- und Arbeitsschutz
- Übertarifliche Vergütung plus Zusatzleistungen



Diesen und weitere Jobs finden Sie hier!

Jetzt bewerben!

 08291 / 84 138

 bewerbung@edna.de

 www.edna.de/jobs

EDNA International GmbH
 Gollenhoferstraße 3 · 86441 Zusmarshausen/Wollbach




Sing- und Musikschule Zusmarshausen-Horgau

Der Markt Zusmarshausen und die Gemeinde Horgau, ca. 20 km westlich der Stadt Augsburg suchen für die kommunale Sing- und Musikschule Zusmarshausen-Horgau bis zum **01.09.2023**

Musikschullehrkräfte (m/w/d) in den Fächern

- tiefes Blech (oder eine Trompetenlehrkraft) für den Unterricht in der Bläserklasse und für Tenorhorn, Posaune, Tuba und Trompete im Umfang von zunächst 4 bis 5 Wochenstunden
- Musikalische Früherziehung im Umfang von 13 bis 16 Wochenstunden
- Musikalische Früherziehung in Kooperation mit einer Kindertagesstätte vormittags im Umfang von 26 Wochenstunden.

Die Sing- und Musikschule Zusmarshausen-Horgau ist eine gemeinsame kommunale Einrichtung des Marktes Zusmarshausen (6.500 Ew.) und der Gemeinde Horgau (3.000 Ew.), mit 450 Schülern, 12 Lehrkräften und 146 Jahreswochenstunden Unterricht in beiden Kommunen. Der Sitz der Verwaltung Sing- und Musikschule liegt in der Gemeinde Horgau.

Die Entlohnung erfolgt nach den Bestimmungen des Tarifvertrages für den öffentlichen Dienst (TVöD). Eine ausführliche Stellenbeschreibung finden Sie im Internet auf der Homepage www.horgau.de.

Ihre aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen senden Sie bitte **bis spätestens 17.07.2023 möglichst per E-Mail** an personal@horgau.de oder postalisch an die Adresse der Gemeinde Horgau, Personalverwaltung, Martinsplatz 1, 86497 Horgau.